

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Российский государственный профессионально-педагогический университет»

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕСНИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Выпускная квалификационная работа  
по направлению подготовки 44.03.04 Профессиональное обучение  
(по отраслям)  
профилю подготовки Сервис  
профилизации «Перевод и реферирование в сфере профессиональной  
коммуникации (английский язык)»  
Идентификационный код ВКР: \_\_\_\_\_

Екатеринбург 2019

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Российский государственный профессионально-педагогический университет»  
Институт психолого-педагогического образования  
Кафедра германской филологии

К ЗАЩИТЕ ДОПУСКАЮ:  
Зав. кафедрой ГФ

\_\_\_\_\_ Б.А. Ускова  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2019 г.

## ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

Использование песни в процессе обучения иностранному языку

---

Исполнитель:

Обучающаяся группы ИПК-401

Хасанова А.Р. \_\_\_\_\_

(Ф.И.О.)

(подпись)

Руководитель

\_\_\_\_\_ к. пед.наук Ветлугина Н.О \_\_\_\_\_

(подпись)

(Ф.И.О., ученая степень, звание)

Нормоконтролер

\_\_\_\_\_ к.филол.н., проф. Знаменская Т.А. \_\_\_\_\_

(подпись)

(Ф.И.О., ученая степень, звание)

Екатеринбург 2019

# СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	5
ГЛАВА 1 ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПЕСЕН В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ .....	8
1.1. Песня как вид аутентичного материала в процессе обучения коммуникативной компетенции .....	8
1.2. Песня как одна из форм аудирования.....	13
1.3. Песня как методическое средство обучения иностранному языку	18
1.3.1. Песенный материал для формирования фонетических навыков.....	22
1.3.2. Песенный материал для закрепления грамматических конструкций.....	24
1.3.3. Песенный материал для расширения лексического запаса учащихся .....	26
1.3.4. Разучивание песен как один из способов развития устной речи школьников.....	28
1.4. Роль песен и музыкальных фрагментов в развитии памяти школьников.....	30
Выводы по главе 1.....	32
ГЛАВА 2 ТЕХНОЛОГИЯ ПРИМЕНЕНИЯ ПЕСЕННЫХ МАТЕРИАЛОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ УЧАЩИХСЯ СЕДЬМЫХ КЛАССОВ.....	34
2.1. Анализ учебно-программной документации .....	34
2.2. Анализ действующих УМК с целью определения эффективности их использования и актуальности ситуации в школе.....	38

2.3. Методическая разработка по использованию песенного материала в процессе обучения английскому языку учащихся седьмых классов.....	43
Выводы по главе 2.....	62
ЗАКЛЮЧЕНИЕ .....	63
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК .....	65
ПРИЛОЖЕНИЕ 1 .....	71
ПРИЛОЖЕНИЕ 2.....	74
ПРИЛОЖЕНИЕ 3 .....	77
ПРИЛОЖЕНИЕ 4.....	80
ПРИЛОЖЕНИЕ 5 .....	84
ПРИЛОЖЕНИЕ 6.....	87
ПРИЛОЖЕНИЕ 7.....	91
ПРИЛОЖЕНИЕ 8.....	95

## ВВЕДЕНИЕ

Современная методика преподавания иностранных языков затрагивает множество важных проблем, одной из которых является организация обучения детей разных возрастов с помощью использования музыки. Интегрирование аутентичных песен в школьную практику в условиях современного процесса обучения приобретает все большую значимость.

Безусловно, песня, преимущественно аутентичная, является неотъемлемым элементом любого языка, а следовательно, заслуживает наиболее пристального внимания.

На сегодняшний день общеизвестным является тот факт, что овладение иноязычной речью как средством общения недостижимо без знаний социокультурных особенностей страны изучаемого языка. Коммуникативный и лингвострановедческий подход к обучению иностранному языку взаимообусловлены и неразрывно связаны.

**Актуальность** исследования заключается в том, что в современном процессе обучения появляется всё больше возможностей для того, чтобы сделать это процесс не только познавательным, но и увлекательным. Использование песни в учебном процессе способствует: а) повышению мотивации, обеспечивая благоприятный психологический климат на уроке; б) расширению лингвокультурологического кругозора в ходе знакомства с культурой страны изучаемого языка; в) совершенствованию аудитивных и речевых навыков.

Педагогическая литература располагает большим количеством материалов об использовании песен в обучении иностранному языку, что отражено во многих исследованиях отечественных авторов (В.Ф. Аитов [2], Н.И. Бялоус [8], Ж.Б. Веренинова [11], С.Ф. Гебель [16], Е.П. Карпиченкова [21], Ю.А. Комарова [24], Л.И. Максимова [26], Е.С. Осипова [30], В.Д. Семенова [37], Е.И. Шевченко [44]). Внимание исследователей фокусируется

на отдельных аспектах включения песенных образов в логику учебно-воспитательного процесса.

Итак, проблема исследования обозначена в противоречии между потребностями в развитии коммуникативных навыков посредством аутентичных материалов и недостаточной разработанностью вопросов использования песен на уроках английского языка.

**Объект исследования** — процесс обучения английскому языку.

**Предмет исследования** — методы и приемы включения песни в процесс обучения английскому языку учащихся седьмых классов.

**Цель нашего исследования** — на основе изучения методики работы с песней разработать комплекс упражнений применительно к песенному материалу, который бы способствовал развитию и совершенствованию аудитивных, фонетических и лексико-грамматических умений учащихся, а также навыков понимания иноязычной речи в естественных условиях.

Для достижения данной цели были поставлены следующие **задачи**:

1. Изучить научно-методическую и психолого-педагогическую литературу по теме исследования.
2. Определить возможности песен в формировании языковых навыков и особенности их применения на уроках английского языка.
3. Рассмотреть методические положения использования песен на уроках английского языка.
4. Проанализировать учебно-программную документацию.
5. Проанализировать учебно-методические комплексы на предмет наличия в них песен и упражнений к ним.
6. Создать подборку аутентичных песен и комплекс упражнений для работы с данным песенным материалом.

**Методы:** в данном исследовании был использован комплекс методов и исследовательских приемов, таких как: анализ теоретической и методической литературы, анализ учебно-программного обеспечения, анализ учебно-методических комплексов, моделирование.

**Теоретическая значимость** исследования состоит в том, что полученные результаты помогают выявить основные методы и приемы использования песни в процессе обучения английскому языку.

**Практическая значимость** нашего исследования заключается в дальнейшем применении разработанных нами материалов на занятиях по иностранному языку с целью развития и совершенствования аудитивных, фонетических и лексико-грамматических умений и навыков учащихся.

**Научная новизна** данного исследования заключается в том, что нами обобщены различные приемы работы с песенным материалом на уроках английского языка и предложена последовательность его использования.

Исследовательская работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы и приложений.

В первой главе мы изучаем понятие песни, основные аспекты и компоненты песенных материалов, а также методические основы его применения в обучении иностранному языку. Также, в теоретической главе рассматривается роль песен и музыкальных фрагментов в развитии памяти школьников.

Во второй, практической, главе, мы анализируем программное содержание и учебно-методические комплексы на предмет наличия в них песенных материалов. Исходя из этого, мы представляем методическую разработку, включающую себя комплекс упражнений для работы над песнями и рекомендации по его применению на уроках английского языка.

В заключении представлены краткие выводы о результатах выполненного исследования.

# ГЛАВА 1 ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПЕСЕН В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

## 1.1. Песня как вид аутентичного материала в процессе обучения коммуникативной компетенции

В современной методике обучения иностранным языкам владение и процесс овладения иноязычной коммуникативной деятельностью квалифицируются как межкультурная коммуникация. К числу особенностей межкультурной коммуникации в условиях средней школы относится использование аутентичных материалов, которые содержат культурные ссылки.

Аутентичными являются такие текстовые материалы, которые специально не обработаны и отражают естественное языковое употребление.

Внедрение аутентичных материалов в процесс обучения становится все более значимым в настоящее время. Важно, чтобы обучение иностранному языку проходило таким образом, что учащийся самостоятельно, естественным и органичным путем, смог бы прийти к необходимости продуцировать именно те аутентичные тексты, которые предусмотрены преподавателем. Ученику необходимо достаточно хорошо знать часть культурных образцов и адекватно реагировать на речевые и неречевые шаблоны поведения своего иностранного собеседника.

Работа с разными типами аутентичных материалов позволяет повысить коммуникативно-познавательную мотивацию учащихся, помогает в формировании лингвострановедческой и межкультурной компетенции, оказывает положительное воздействие на личностно-эмоциональное состояние учащихся, предоставляет возможность одновременного обращения

как к языку, так и к культуре. Это подтверждается в исследованиях ряда таких авторов, как Г.И. Воронина<sup>1</sup>, К.С. Кричевская<sup>2</sup>, Е.В. Носонович и О.П. Мильруд<sup>3</sup>.

Одним из видов аутентичных материалов является песня. Рассмотрим понятие песни, которое дается в толковом словаре Ожегова: «Песня — стихотворное и музыкальное произведение для исполнения голосом, голосами» [54; с.467]. Существует много разновидностей песен. Нас же интересует именно аутентичная песня.

Аутентичные песенные материалы — это те материалы, которые созданы носителями языка для носителей языка. Они создаются не для учебных целей, а для отражения естественного языкового употребления.

Использование подобных материалов представляет особую важность, поскольку они являются прототипом современного иностранного языка и создают иллюзию участия в повседневной жизни страны изучаемого языка, что служит дополнительным стимулом для повышения мотивации учащихся.

Работа с песней подразумевает, что уже с первых минут учащийся вовлекается в процесс работы над аутентичным документом. Этот процесс несет в себе глубоко когнитивный подход: идентификация, классификация, понимание письменного текста, аудирование, рассуждение над самой песней (музыкой, исполнителем, темой) [2; с.33]. Каждый ученик при этом занимает свою собственную позицию, выражает ту или иную точку зрения. Что касается преподавателя, в его задачи входит определение этапов работы, организация совместной и самостоятельной деятельности учащихся, оказание влияния на формирование их культурных ценностей.

Английская песенная культура, особенно с точки зрения молодого поколения, отражает не только современное состояние общества, но и его

---

<sup>1</sup> Воронина Г.И. Организация работы с аутентичными текстами молодежной прессы в старших классах школ с углубленным изучением немецкого языка/ Г.И. Воронина// Иностр. языки в школе. – 1995. – № 5. – С. 56–60.

<sup>2</sup> Кричевская К.С. Прагматические материалы, знакомящие учеников с культурой и средой обитания жителей страны изучаемого языка/ К.С. Кричевская// Иностр. языки в школе. – 1996. – № 1. – С. 13-17.

<sup>3</sup> Носонович Е.В., Мильруд О.П. Критерии содержательной аутентичности учебного текста // Иностранные языки в школе, 1999. – № 2. – С. 6-12.

тревоги, видение мира, ценности на новом этапе цивилизации, а также национальные традиции в области стихотворчества и музыки. Поэтому при выборе песни для учебных целей от преподавателя, несомненно, требуется интеркультурная компетенция.

Следует выбирать такую мелодию, которая отвечала бы интересам и увлечениям учащихся, а содержание песни, напротив, должно нести серьезную смысловую нагрузку. При этом необходимо подчеркнуть, что следует также обращать внимание и на самого исполнителя музыкальной композиции, ведь интерпретация песни находится в прямой зависимости от личности музыканта и задач его творчества. Многие из английских песен не подходят для того, чтобы можно было петь их хором. По всей видимости, они предназначены в большей степени для индивидуального исполнения и, возможно, именно в этом и проявляется особая аутентичность английского менталитета.

Нельзя не заметить, что современные песни способствуют усилению актуальности изучения языка. Разумеется, преподаватель во время выбора песни должен быть независимым, но в то же время принимать во внимание общепризнанные критерии:

- песня может быть предложена одним или несколькими учащимися;
- эту песню часто транслируют по радио;
- она соответствует моде, вкусам школьников;
- тема песни соотносится с темой занятия;
- всю песню, или припев можно исполнять хором, всей группой.

Критерий функциональности является одним из основных критериев аутентичности [14; с.57]. Функциональность — это понятие, подразумевающее ориентацию аутентичных материалов на жизненное использование, на создание иллюзии приобщения к естественной языковой среде, что является важнейшим фактором успешного овладения иностранным языком.

С помощью работы над функционально-аутентичным песенным материалом учащийся может приблизиться к реальным условиям употребления языка, познакомиться с разнообразными лингвистическими средствами и научиться самостоятельно употреблять эти средства в речи.

На сегодняшний день общеизвестным является тот факт, что овладение иноязычной речью как средством общения недостижимо без знаний социокультурных особенностей страны изучаемого языка [25; с.13]. Коммуникативный и лингвострановедческий подход к обучению иностранному языку взаимообусловлены и неразрывно связаны.

Интеркультурная составляющая, несомненно, играет огромную роль в процессе обучения (преподавания) коммуникативной компетенции на иностранном языке. Существуют различные подходы к определению интеркультуры. Е.В. Семенова дает следующее определение: «Интеркультура — сложный самоорганизующийся феномен взаимодействия культур в современном мире, характеризующийся стохастичностью, непредсказуемостью, взаимообогащением, единством конфликта и диалога культур» [37; с.29].

Проблема формирования интеркультуры выступает как процесс взаимообмена культур, цель которого — преодоление барьеров, возникновение взаимопонимания и единения. Этот процесс очень важен, поскольку даже внутри одного общества зачастую возникает не взаимодействие культур, а их противопоставление.

Один из важных источников интеркультурной компетенции — изучение песен разных эпох и разного жанра [40; с.352]. К примеру, если сопоставить одну из песен послевоенного периода с песней 90-х годов, то можно с легкостью провести сопоставительный анализ как лингвистики текста, так и социокогнитивного содержания.

Песня как аутентичный материал является богатейшим источником, который еще недостаточно используют преподаватели иностранных языков при формировании коммуникативной компетенции.

Связующим звеном между обучением, умственным развитием и воспитанием личности является именно песня на иностранном языке, именно она позволяет преподавателю выйти за рамки учебного процесса [45; с.84].

Песня как инструмент преподавания, активизирует мыслительную деятельность учащихся, помогает разнообразить учебный процесс, сделать его увлекательным и интересным, доставляет ученикам эстетическое наслаждение. Именно поэтому песня, без всяких сомнений, может быть признана стимулом к овладению языком.

Известный советский психолог А.Н. Леонтьев считал, что эстетическая мотивация, создаваемая песенным материалом, должна быть представлена в учебном процессе наряду с коммуникативной, познавательной и игровой. Все это — составляющие мотивации обучения [26; с.40].

Песню можно считать одним из наиболее увлекательных занятий на уроке. С использованием песен, преподаватель может создать благоприятную атмосферу на уроке. Это способствует развитию детей, помогает им преодолеть стеснительность, которая часто мешает употреблять иноязычные слова в речи.

Применительно к процессу обучения иностранному языку целесообразнее говорить не просто о песнях, а о песенном материале, поскольку в песне можно выделить различные аспекты и компоненты:

- музыка (мелодия, аранжировка, ритм, музыкальный жанр, инструменты);
- слова (поэтический текст, содержание, лингвистические особенности);
- исполнение (вокальные данные и манера презентации песни исполнителем);
- видеоряд (для видеоклипов);
- легенда (история создания песни, сведения об исполнителе и об авторах музыки и слов) [30; с.28].

Мы считаем, что на любом из этапов обучения иностранному языку, особенно начальном, песня — это эффективное средство обучения, адекватный аутентичный материал для создания интеркоммуникативной компетенции.

Использование песенных материалов на уроках английского языка в полной мере отвечает современным требованиям, в соответствии с тем, что иностранный язык изучается в неразрывной связи с культурой страны.

Эмоции и впечатления учеников, полученные во время прослушивания или пения песни, становятся прожитым жизненным опытом, который преобразуется в знание, что в свою очередь стимулирует их мотивацию к дальнейшему изучению иностранного языка.

## **1.2. Песня как одна из форм аудирования**

Песни и музыка окружают людей повсюду, без них невозможно представить современную жизнь, а потому совершенно естественно, что когда песни звучат и на уроках английского языка, они вызывают у учащихся всплеск эмоциональной восприимчивости к предмету. По мнению Е.П. Карпиченковой, «музыка — один из наиболее эффективных способов воздействия на чувства и эмоции школьников» [21; с.45].

Песни играют большую роль в развитии навыков аудирования. В педагогическом энциклопедическом словаре дается следующее определение аудирования: «Аудирование — прослушивание озвученных текстов для тренировки их восприятия и понимания на слух (главным образом в учебном процессе)» [55; с.134]. Определение Н. Д. Гальсковой и Н. И. Гез отражает особенности аудирования как рецептивного вида речевой деятельности с психологической точки зрения. «Аудирование является сложной рецептивной мыслительно-мнемической деятельностью, связанной с восприятием, пониманием и активной переработкой информации, содержащейся в устном речевом сообщении» [15; с.161].

В учебном процессе различают коммуникативное и учебное аудирование. Коммуникативное аудирование несет в себе определенное коммуникативное намерение: понять основное содержание текста; понять детали текста; извлечь необходимую информацию; понять и оценить содержание текста.

Учебное аудирование — это управляемый процесс обучения, осуществляемый под руководством преподавателя в соответствии с определенными целями обучения, направленный на формирование аудитивных навыков и умений. К учебному аудированию чаще всего относят интенсивное и экстенсивное аудирование [57; с.10].

В современной методике преподавания аудирование выступает как цель и как средство обучения. На уроках эти две функции, естественно, сочетаются и дополняют одна другую.

Согласно различным исследованиям психологов известно, что учащийся в процессе аудирования чаще всего опирается на свой альтернативный опыт и достаточно развитые психологические механизмы. Это строго индивидуальный процесс, так как он зависит от таких факторов, как речевой слух и память, внимание и интерес обучающегося, его умение пользоваться вероятностным прогнозированием.

Успешность аудирования зависит от различных факторов. Один из них — субъективный фактор, который способствует возникновению у школьника установки на познавательную деятельность. Не менее важна организация процесса аудирования, которая, несомненно, влияет на мотивацию, помогает преподавателю направить внимание ученика на важные моменты, которые могут запрограммировать дальнейшую деятельность с воспринимаемым материалом [3; с.14].

Существует большое количество различных способов и приемов формирования аудитивных навыков. Принимая во внимание особенности оперативной памяти школьников, более распространенными можно считать

упражнения, направленные на развитие умений выделять главное из услышанного.

Теперь рассмотрим, каким образом на основе песенного материала строится обучение аудированию.

По нашему мнению, в процессе формирования аудитивных навыков важную роль играют методики, которые направлены на тренировку языковой догадки и вероятностного прогнозирования. При работе с песней данные упражнения дают ученикам возможность предвидеть содержание: следуя логике сюжета песни, предположить события, которые в нем раскрываются. Не менее эффективны такие приемы, которые позволяют учащимся заменять одно слово другим, передавая при этом исходный смысл, пересказывать прослушанный текст, а не передавать его смысл буквально.

Важно подчеркнуть, что большое значение имеет контроль качества сформированности умений аудирования. Рассмотрим наиболее распространенные методы этого контроля:

- выделение учащимися смысловых частей прослушанной песни;
- передача основного содержания песни;
- ответы на вопросы преподавателя;
- самостоятельное исполнение песни и варьирование ее содержания;
- выполнение различных упражнений и тестов.

Аудиоматериалы — центральное звено методики обучения аудированию, они являются собой правильно подобранные, аутентичные и законченные фрагменты звучащей речи. Как правило, любой аудиоматериал обладает смысловой завершенностью, имеет целостную структуру, композиционную оформленность.

Следует отметить, что существуют некоторые требования к песенному материалу для аудирования в средних классах общеобразовательной школы:

- наличие языковых материалов, знакомых ученикам, которые входят в состав активного минимума;

- преобладание в тексте песни простых синтаксических структур;
- недолгая продолжительность (1,5 - 2 минуты звучания);
- доступность и простота содержания;
- использование различных средств изобразительной наглядности [16; с.30].

Принимая во внимание высказанные ранее суждения об аутентичных материалах, можно еще раз отметить, что одним из главных требований к используемым на уроке песенным материалам является их аутентичность. Важно использовать именно песни, которые изначально записаны для носителей языка и не предназначены для учебных целей. В то же время, необходимо, чтобы требование аутентичности аудиоматериала соблюдалось как в отношении его презентации, так и в отношении репродуцируемой в нем «картины мира», свойственной жителям страны изучаемого языка.

Не менее существенно и то, что далеко не все аутентичные песенные материалы могут хорошо восприниматься на слух. Поэтому и существуют такие альтернативы, как полуаутентичные аудиоматериалы — аутентичные песни, которые адаптированы путем сокращения текста, записаны в естественных условиях носителями языка с разборчивой дикцией, и квазиаутентичные аудиоматериалы — полуаутентичные, смонтированные в специальной студии, отделенные от посторонних шумов [58; с.11]. Эти виды аудиоматериалов, несмотря на то, что подлежат некоторой обработке, все же, передают основной смысл песни. Они более доступны для аудирования и запоминания, что, в свою очередь, способствует интенсификации и рационализации обучения.

Можно без всякого преувеличения сказать, что хороший стимул для успешного аудирования — наличие в тексте песни элементов юмора. Использование таких песенных материалов является одним из методов создания в классе атмосферы непринужденности, помогает разрядить

обстановку. Подобные песни развивают кругозор учащихся, воспитывают чувство симпатии к другим народам.

Разумеется, простота и доступность песен для аудирования является ключевым требованием к языковой форме. Это обеспечивается, как правило, градацией трудностей и последовательным предоставлением их учащимся.

Исходя из особенностей восприятия и удержания в памяти звучащей речи, можно сделать вывод, что длина фразы имеет большое значение. Согласно данным многих экспериментальных исследований, максимальное количество слов во фразе, воспринимаемой на слух, достигает 13. Чрезвычайно показателен тот факт, что у школьников, недостаточно овладевших иностранным языком, объем памяти ограничивается 5-6 словами. Таким образом, на начальном этапе обучения длина фразы не должна превышать 5-6 слов, тем не менее, в процессе обучения необходимо увеличивать количество слов во фразе, чтобы в итоге довести его до 10-12 слов.

Как отмечает Н.В. Елухина, «на удержание фразы в памяти влияет не только ее длина, но и ее глубина. Легче запоминаются простые предложения, хуже сложные» [20; с.25].

Все это определяет необходимость учитывать языковую форму аудиоматериала при подготовке к аудированию в соответствии с этапом обучения.

Характерно также, что успешность процесса аудирования зависит от условий предъявления аудиоматериала — количества прослушиваний и темпа песни. Разумеется, лучшему пониманию содержания песенного материала способствует неоднократное прослушивание. Однако число прослушиваний должно зависеть от того, какие цели ставит перед собой преподаватель при аудировании. Если цель учителя — развитие у обучающихся способности смыслового восприятия на слух, то имеет место неоднократное предъявление аудиоматериала. Если же целью является

тестирование уровня владения данным видом речевой деятельности, то, без сомнения, более уместным будет предъявление песни лишь один раз.

Н.И. Гез совершенно справедливо отмечает, что «темп определяет скорость и точность понимания на слух, а также эффективность запоминания» [17; с.221].

Именно поэтому в учебном процессе важно придерживаться аудиоматериалов среднего темпа.

Все это убедительно доказывает, что аудиоматериалы являются достаточно трудными для восприятия источниками информации. Дело в том, что в них отсутствует всякая значительная опора. Не смотря на это, роль аудитивных источников достаточно велика, особенно на начальном этапе обучения иностранному языку. Процесс аудирования компенсирует отсутствие языковой среды, предоставляет ученикам возможность познакомиться с речевыми особенностями носителей языка.

Резюмируя сказанное, стоит подчеркнуть, что процесс обучения аудированию как коммуникативному акту является собой довольно-таки многогранную проблему. По нашему мнению, важнейшие задачи формирования у школьников навыков понимания иноязычной речи в естественных условиях: 1) добиться понимания учащимися смысла и содержания текста песни на иностранном языке, 2) предоставить ученикам возможность общения на изучаемом языке, то есть обучать слуховой рецепции как коммуникативному акту на межкультурном уровне.

### **1.3. Песня как методическое средство обучения иностранному языку**

Песня на английском языке — ценный методический материал, способствующий формированию различных навыков и первичных знаний о другой культуре. Каждый преподаватель может использовать песенный материал на уроке английского языка с целью:

- проведения фонетической зарядки в начале урока;
- закрепления пройденного лексического или грамматического материала;
- повышения у обучающихся стимула для развития речевых умений;
- снятия напряжения в классе и восстановления работоспособности [27; с. 26].

В качестве учебного материала при обучении английскому языку песни реализуют такие функции, как обучающая, образовательная и развивающая.

Обучающая функция песен заключается в том, что они являются средством более прочного усвоения лексического материала, расширяют потенциальный словарный запас учащихся. Песенные материалы позволяют совершенствовать навыки иноязычного произношения, способствуют усвоению и активизации грамматических конструкций. Остановимся подробнее на примерах использования песен для отработки звуковой стороны речи. Так, ученикам можно предложить специально отобранные куплеты или строчки из песен для совершенствования слухо-произносительных навыков. К примеру, песни «Nicky Dicky Dock», «Rub-a-dub-dub», в которых происходит повторение одного и того же гласного звука в сочетании с разными согласными. Как результат — отработка и запоминание этого звука. Стоит также отметить необходимость правильной постановки интонации. Учащиеся легче воспринимают интонационный строй английских предложений, слушая и воспроизводя интонации таких песен, как, например, «Why do you cry Willy?», «Simple Simon», «Little Jack Horner». Данные песенные материалы сочетают в себе восклицательные, утвердительные и вопросительные интонационные конструкции в достаточно простом и доступном контексте. Несомненно, именно ритмичная музыка таких песен создает благоприятную атмосферу в классе и способствует быстрому усвоению учениками нового материала [58; с.12].

В статье Г.П. Александровой «Использование английской песни для развития социокультурной компетенции у старшеклассников» говорится, что именно большое количество имен собственных и реалий стран изучаемого языка способствует реализации образовательной функции в процессе обучения и формированию у обучаемых социокультурной компетенции [57; с.10]. Так, например, существует множество песен, отражающих проблемы общества. Например, в песне группы Red Hot Chili Peppers «Californication» отражена популяризация американской культуры. На основе этой песни можно обратить внимание учащихся на существующую проблему насаждения американской культуры, обсудить ее. Другой пример — песня «Taxman» известной всем английской рок-группы «The Beatles». Это песня с яркой социальной направленностью, политическая сатира. Исполнители хотят донести до слушателей свой взгляд на налоговую политику Великобритании в 1960-х годах. Знаменитая традиция британцев пить чай в одно и то же время находит отражение во многих песнях, к примеру, «Englishman in New York» Стинга, «English tea» Пола Маккартни. Из строк этих песен можно сделать вывод, что чай для британца — часть повседневного быта. Интересен тот факт, что американцы, напротив, любят кофе [8; с.18].

И, наконец, развивающая функция заключается в следующем: песни способствуют эстетическому воспитанию учеников, раскрывают их творческие способности и развивают музыкальный слух.

Таким образом, песня является необходимым и многофункциональным методическим средством. Использование песенного материала в процессе обучения английскому языку помогает преподавателю в непринужденной форме отработать с учениками произношение отдельных звуков, развить их ритмико-интонационные навыки, расширить словарный запас учащихся, а также способствует автоматизации и активизации многих грамматических явлений.

Необходимо учитывать тот факт, что не все песни несут одинаковую культуроведческую нагрузку. Проблема в том, что одни песни можно использовать для изучения определенной темы, другие же содержат в себе лишь отдельные факты, способствующие развитию социокультурной компетенции. В таком случае учителю просто не хватит времени, чтобы прослушать с учениками большое количество песен с целью усвоения некоторых заключенных в них фактов. Исходя из этого, возникает проблема: каким образом преподаватель может наиболее эффективно использовать учебное время, применяя при этом интересные, мотивирующие виды учебной деятельности, одним из которых является песенный материал.

Как решение данной проблемы можно рассмотреть несколько возможных этапов работы с песней:

1) **Подготовительный этап.** Перед тем как перейти к проработке текста песни, преподавателю необходимо спросить у учеников, знают ли они данную музыкальную группу, какие еще песни им известны. Затем узнать, какие ассоциации вызывает название песни, о чем в ней может идти речь. Провести «brainstorm» лексики, связанной с темой песни.

2) **Первое (ознакомительное) прослушивание.** На данном этапе происходит проверка высказанных предположений о содержании песни.

3) **Второе (детальное) прослушивание.** На этом этапе можно использовать следующие типы заданий:

- вставьте пропущенные слова (с подсказками в виде списка слов, картинок, первой буквы слова или без подсказок);
- выберите правильное слово из нескольких вариантов;
- вставьте глагол из списка в правильной форме;
- соедините две части строки;
- вычеркните лишнее слово;
- исправьте ошибку;
- расставьте строки по порядку.

4) **Работа с содержанием песни.** Ответы на вопросы учителя по содержанию песни.

5) **Завершающий этап.** Преподаватель может раздать учащимся тексты песен. Далее — совместное пение английской песни.

### **1.3.1. Песенный материал для формирования фонетических навыков**

Фонетические навыки имеют большое значение в процессе обучения иностранному языку — смыслоразличительное. В результате неправильного произнесения всего лишь одного звука в слове, смысл мгновенно меняется или вообще теряется. Это, в свою очередь, затрудняет процесс коммуникации.

Теоретический анализ литературы показывает, что эта проблема рассматривалась достаточно широко. Г.В. Рогова в своей книге «Методика обучения иностранным языкам в средней школе» определяет понятие фонетический навык следующим образом: «Фонетический навык — это автоматизированный произносительный навык, то есть навык произношения иностранных звуков и их сочетаний, выделение этих звуков в потоке звучащей речи, постановки ударений, правильного интонационного оформления синтаксических конструкций иностранного языка» [34; с.101].

Интонация также имеет большое значение в процессе коммуникации. Несинтагматичность речи, неверная интонация могут исказить смысл высказывания.

Фонетические навыки являются неотъемлемыми компонентами говорения, аудирования, чтения вслух. Формирование слухо-произносительных навыков — необходимый элемент речевой деятельности учеников в процессе обучения. Эти навыки способствуют фонематической правильности речи, верному интонационному оформлению.

Благодаря использованию песен в учебном процессе школьники учатся не только воспринимать звуковой образец в правильной форме, но и ассоциировать его со значением, воспроизводить соответствующим образом. Если учащиеся следят за правильной постановкой ударения, интонацией, соблюдают определенный ритм, мелодию, то, соответственно, повышаются их ритмико-интонационные навыки. Нельзя не отметить важность произносительных навыков, которые формируют у школьников умение точно артикулировать звуки и соединять их в словах, словосочетаниях и предложениях.

Привлекают внимание в аспекте проблематики нашего исследования работы таких авторов, как Г. Блелль и К. Хельвиг. Они считают использование песенного материала эффективным средством при обучении иностранному языку. По мнению этих авторов: «Песни способствуют овладению навыками иноязычного произношения, развитию музыкального слуха. Слуховое внимание, музыкальный слух и слуховой контроль находятся в тесной взаимосвязи с развитием артикуляционного аппарата» [46; с.230].

Формирование фонематического навыка предполагает:

- перестройку привычной артикуляции — установление сходств и различий произнесения звуков на родном и иностранном языках;
- формирование фонематического слуха;
- овладение техникой произнесения иноязычных звуков.

Осуществляется все это только путем подражания и повторения вслед за учителем или аудиозаписью. Анализировать услышанные звуки и осознанно управлять своими органами речи школьники могут в очень ограниченном объеме. Психологически, школьники воспринимают и запоминают песни и скандирование под музыку гораздо лучше, чем любой другой текст.

Для постановки произносительных навыков, интонирования фразы можно применять следующие приемы и виды работы:

- прослушивание песни и классификация слов в зависимости от услышанных звуков;
- предъявление звуков и отработка навыков их артикуляции;
- повторное прослушивание и объяснение песни;
- вопросы на понимание употребляемых в песне слов, содержащих изучаемые звуки;
- чтение отрывков текста песен, где встречаются изучаемые звуки.

На основе сказанного, можно отметить, что песенные материалы на английском языке достаточно наглядно иллюстрируют мелодический рисунок и артикуляцию английской речи, ее эмоционально-экспрессивную окраску, а потому способствуют успешному формированию фонетических навыков обучающихся.

### **1.3.2. Песенный материал для закрепления грамматических конструкций**

Песни — отражение живого языка, и довольно часто они наполнены сложными оборотами, предложениями в разных временах. Как известно, в текстах песен встречаются различные грамматические конструкции: как сложные, так и простые. Одним из способов закрепления английской грамматики является работа с песенным материалом.

Закрепление грамматического материала при помощи песни возможно при условии поэтапной работы на протяжении нескольких занятий [13; с.25].

Умение преподавателя методически грамотно организовать работу с песенным материалом напрямую влияет на успешность реализации заложенного в песне образовательного потенциала.

Характерно, что работа с песенным материалом не должна носить формальный характер, она должна представлять собой определенную

технологии, направленную на раскрытие богатого потенциала песни и комплексное решение задач обучения, развития и воспитания учащихся. Для этого преподавателю необходимо овладеть алгоритмом работы с музыкально-поэтическим произведением, что и будет отражением определенной методики работы с песней. По мнению некоторых методистов, грамматический материал песен целесообразно вводить с некоторым опережением программы. Так, при введении нового материала учащиеся легко смогут узнать его. Это, в свою очередь, существенно облегчит введение, закрепление и использование грамматического материала песен.

Согласно методике, использование песенного материала для изучения грамматики включает в себя 3 стадии: предварительное введение грамматического материала, его активизация и закрепление [32; с.361]. Рассмотрим один из вариантов работы с песней:

1. Презентация песни: вступительная беседа учителя о песне и исполнителе.

2. Предъявление грамматического явления, употребленного в песне.

3. Фонетическая и лексическая отработка текста песни на уровне незнакомых слов, словосочетаний, которые могут вызвать трудности для понимания содержания песни.

4. Выполнение серии грамматических упражнений во время прослушивания и после прослушивания песни. К упражнениям, выполняющимся во время прослушивания песни можно отнести следующее:

- раскройте скобки, употребив правильное время глагола;
- заполните пропуски местоимениями, артиклями и т.п.;
- дополните предложения;
- исправьте ошибки;
- расположите строки песни в правильном порядке.

После прослушивания песни учащимся необходимо выполнить упражнения, требующие креативности и творчества. К примеру, если текст

написан в настоящем времени, можно предложить ученикам передать его в прошедшем времени, чтобы они смогли глубже проникнуть в содержание текста. Также можно дать ученикам задание составить в парах диалог с использованием изучаемых грамматических конструкций.

#### 5. Хоровое исполнение песни.

Таким образом, в процессе обучения грамматике английского языка песенный материал играет большую роль, поскольку в песнях лучше усваиваются и активизируются грамматические явления языка.

### **1.3.3. Песенный материал для расширения лексического запаса учащихся**

Английский методист Эндрю Уокли сказал: «Без грамматики вы можете сказать немного, но без слов вы не можете сказать ничего». С этим утверждением нельзя не согласиться. Лексический запас — это набор слов, которыми владеет человек. Соответственно, чем больше словарный запас человека, тем разнообразнее его речь.

Песни на уроках английского языка являются эффективным средством прочного усвоения и расширения лексического запаса учащихся, поскольку включают в себя большое количество новых слов и выражений. Что немаловажно, песни содержат уже знакомую ученикам лексику, но уже в новом контекстуальном окружении, что способствует ее активизации.

Для успешного формирования лексического навыка учащимся необходимо овладеть:

- правилами соотнесения конкретной лексической единицы с другими лексическими единицами в лексической группе;
- навыками выбора и употребления лексики;
- смысловым восприятием лексической единицы в тексте [19; с.33].

Как правило, школьники достаточно хорошо воспринимают, запоминают и воспроизводят готовые лексические конструкции в том случае, если они рифмуются или вводятся под музыку, ритм.

Песни постепенно становятся естественной частью урока, помогают преподавателю вводить или закреплять лексический материал в живой, эмоциональной форме.

При подготовке к работе с песенным материалом учителя часто используют различные специализированные издания. Мы считаем, что наиболее полезными являются:

- книга «Mother Goose Jazz Chants», написанная английской писательницей Каролин Грэхем;
- пособие «The Music Box» издательства Лонгман;
- отечественное издание «Sing and Learn English», которое содержит 28 самых популярных народных английских и американских песен.

При помощи песни можно изучать с учениками лексику, используя следующие упражнения:

- выделение различных лексических регистров в тексте;
- расшифровка текста песни в малых группах, с использованием одноязычных толковых словарей;
- замена некоторых частей текста;
- замена слов разговорного английского языка на их эквиваленты стандартного английского;
- самостоятельное завершение истории песни.

Отсюда следует, что развитие языковой компетенции, в первую очередь, зависит от своевременного пополнения словарного запаса обучающихся и достигается путем выполнения различных упражнений для изучения лексики по песням.

### **1.3.4. Разучивание песен как один из способов развития устной речи школьников**

Проблема использования песен волновала людей с давних времен. По мнению историков, в Древнегреческих школах многие тексты разучивались пением, а в школах Индии до сих пор азбуку и арифметику учат с помощью песен.

Песенный материал можно успешно использовать в процессе обучения английскому языку для развития как языковой, так и речевой компетенции.

Речевое общение является одним из наиболее сложных видов речевой деятельности. Оно предполагает высокую степень развития речевых способностей.

Изучение английского языка путем разучивания песен способствует слуховому восприятию слов, улучшению навыков произношения иностранных слов, лучшему пониманию грамматики, пополнению лексического запаса обучающихся [24; с.41].

Согласно исследованиям, музыка оказывает воздействие одновременно на оба полушария головного мозга. Благодаря этому рифмы текста и приятная музыка надолго остаются в памяти любого человека.

Разучивание и исполнение песен, проведение музыкальных игр повышает активность школьников этого возраста на уроке и увеличивает желание изучать английский язык.

Характерные для разговорной речи фразы и отдельные лексические единицы часто прослеживаются именно в подлинном песенном материале. К примеру, простая песня «Who's afraid of big black spiders?» учит школьников диалогическому общению в форме «вопрос-ответ», умению кратко отвечать на вопросы собеседника, что очень важно в бытовой разговорной речи.

Известная песня «Good morning!» — это отличный пример такого диалога, который научит школьников здороваться, задавать необходимые в беседе вопросы и прощаться. Разучивание таких песен, как «What do you do

at this time?» и «What does the clock say?», поможет ученикам запомнить фразы, необходимые для того, чтобы спросить о времени и самим правильно ответить на этот вопрос. По нашему мнению, именно процесс заучивания песен наизусть и воспроизведения их на уроках в большей степени способствует развитию у учеников навыка говорения на английском языке.

Существуют также различные игры и упражнения, которые активизируют запоминание учениками текста песни на уроке:

1. «Дополните фразу» (complete the phrase). Учитель записывает на доске начало фразы. Задача учащихся — вспомнить и назвать конец этой фразы.

2. «Снежный ком» (snowball). Первый ученик произносит фразу из песни, затем учащиеся друг за другом произносят сначала фразу, сказанную предыдущим учеником, а затем добавляют свою.

3. Соревнование «Order the lines». Класс делится две группы. Каждая группа получает конверт с разрезанной на отдельные строчки песней. Побеждает та команда, которая быстрее соберёт полный текст песни [23; с. 51].

К сожалению, нехватка времени часто является серьезным препятствием для разучивания песен на уроке английского языка. Поэтому, чтобы стимулировать активность школьников, необходимо постоянно поддерживать их желание к изучению языка.

Разучивание песенного материала, как правило, легко дается ученикам, поскольку песни обладают такими признаками, как ритмичность и звуковая повторяемость. В процессе разучивания новых песен ученики знакомятся со значениями новых слов. Разучивание и частое повторение несложных по мелодическому рисунку песен помогает закрепить правильное произношение, артикуляцию, а также правила ударения, особенности ритма и мелодики.

#### **1.4. Роль песен и музыкальных фрагментов в развитии памяти школьников**

Ранее нам удалось выяснить, что школьники легче запоминают информацию, представленную в рифмованном виде. Не менее существенно и то, что в песнях знакомая лексика встречается в новом контексте, а это способствует увеличению ассоциативных связей в памяти.

Весьма любопытно, что слово и мелодия в песне тесно взаимосвязаны. Вспомнив мелодию определенной песни, человек сразу же вспоминает ее слова и, наоборот, стоит услышать стихи, которые легли в основу песни, как тут же в памяти возникает мелодия. Слова и музыка, сливаясь, обогащают друг друга. Слова конкретизируют музыку, а музыка, в свою очередь, усиливает эмоциональную составляющую текста.

Рассмотрим более подробно механизмы памяти при восприятии языкового материала песни. Как показывает практика, текст песни остается в памяти довольно-таки надолго, в отличие от прозаичного текста. Существует ряд факторов, способствующих запоминанию текста песен: рифма, ритм, лад, тональность, мелодия, аккомпанемент.

Ритм речи, ритм мелодии и ритм сопровождения в отдельности имеют определенное значение для запоминания текста. Главный фактор в данном комплексе ритмов музыкального и вербального характера — их влияние на ритмику физиологических процессов.

Согласно мнению физиологов, как музыкальный, так и стихотворный ритм оказывают воздействие одновременно на оба полушария головного мозга, благодаря чему легче и успешнее удерживается в памяти соответствующая информация.

Связь речевого и музыкального ритма в процессе пения дает возможность говорить об усилительном значении общего ритма песни для запоминания [19; с.31]. Не смотря на то, что между этими двумя ритмами

много общего, ритм слов песни и ритм музыки - это два разных физиологических раздражителя.

Определенную роль в запоминании слов играет тональность, в которой исполняется песня. Тональность раскрывает человеческие переживания, оттенки чувств, настроение. Из этого следует, что при правильном выборе тональности используемой песни, преподавателю представляется возможным управлять положительными эмоциями учащихся, что, несомненно, скажется на запоминании текста песни [42; с.122].

Также важна мелодия. Мелодия издавна понимается как способ выражения не собственно чувств, а различных состояний человека — настроений, сопровождающих чувства.

На запоминание мелодии влияет ряд факторов: выразительность мелодии, ее ладовый строй и некоторые характеристики, которые могут являться объектом изучения специальных музыковедческих исследований.

Чрезвычайно показателен тот факт, что одной из особенностей развития памяти у школьников является разграничение каналов восприятия и запоминания информации [44; с.29]. В одном классе одновременно могут присутствовать визуалы, аудиалы, кинестетики и ученики с отсутствием четко выраженной склонности к какому-либо определенному типу восприятия или со смешанным типом.

Стоит также отметить, что различные творческие упражнения не менее важны для развития памяти учащихся.

Таким образом, целенаправленное применение песенного материала в учебном процессе подтвердило на практике, что музыка, благодаря своей возможности активизировать эмоциональную сферу учащихся, может быть использована в качестве важного средства создания благоприятного психологического климата на уроке. Фактически, все это открывает физиологические и психологические резервы обучаемого, в результате чего происходит снижение утомляемости, повышение работоспособности, улучшение памяти.

## Выводы по главе 1

Результаты проведенного нами анализа литературы и теоретических данных позволяют сделать некоторые частные выводы, представляющие интерес для нашего исследования.

Песня на английском языке — ценный методический материал, способствующий формированию различных навыков и первичных знаний о другой культуре.

В качестве учебного материала при обучении английскому языку песни реализуют такие функции, как обучающая, образовательная и развивающая.

Использование песни в процессе обучения английскому языку имеет ряд преимуществ:

1. развитие у обучающихся аудитивных, произносительных и грамматических навыков;
2. расширение лексического запаса учащихся;
3. развитие навыков коммуникативной речи учеников;
4. развитие у обучающихся внимания, памяти и мышления;
5. ознакомление школьников с элементами культуры страны изучаемого языка;
6. создание в классе благоприятного психологического климата;
7. повышение мотивации учащихся к изучению английского языка.

Работа с песней подразумевает, что уже с первых минут учащийся вовлекается в процесс работы над аутентичным материалом

Организация регулярной работы с песнями существенно облегчает процесс обучения английскому языку, как для преподавателя, так и для учащихся.

Наряду с этим большую важность представляют собой особенности применения песни как методического приема, главные критерии их отбора для уроков иностранного языка, цели их использования, этапы работы с

песнями. Для поддержания интереса учащихся к данному виду работы необходимо менять формы работы с песней, разрабатывать новые виды заданий и упражнений, использовать различные виды раздаточного материала.

Основные критерии, на которые преподавателю стоит опираться при выборе песен:

- соответствие песенного материала теме занятия;
- языковая доступность, а именно присутствие в тексте знакомых ученикам слов и выражений;
- умеренное количество нового языкового материала;
- небольшой объем песни;
- соответствие возрасту и интересам учеников.

Песня является необходимым и многофункциональным методическим средством. Использование песенного материала в процессе обучения английскому языку помогает преподавателю в непринужденной форме отработать с учениками произношение отдельных звуков, развить их ритмико-интонационные навыки, расширить словарный запас учащихся, а также способствует автоматизации и активизации многих грамматических явлений.

## **ГЛАВА 2 ТЕХНОЛОГИЯ ПРИМЕНЕНИЯ ПЕСЕННЫХ МАТЕРИАЛОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ УЧАЩИХСЯ СЕДЬМЫХ КЛАССОВ.**

### **2.1. Анализ учебно-программной документации**

Прежде чем приступить к следующему этапу нашего исследования — разработке системы упражнений по песенному материалу, — нам необходимо обратиться к учебно-программной документации с целью выяснить, какие требования изложены в данных документах.

В данном параграфе нам необходимо выполнить анализ следующих нормативных документов:

1. Федеральный образовательный стандарт основного общего образования, утвержденный приказом Министерства образования и науки РФ от 17.12.2010 г. № 1897;

2. Основная образовательная программа по английскому языку, составленная на основе Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования (приказ № 1897 от 17.12.2010 МО РФ), примерной программы по иностранному языку для основной школы (М.: Просвещение, 2010);

3. Рабочая программа дисциплины «Английский язык» для 7 класса.

Проанализировав вышеуказанные документы, мы сможем подтвердить необходимость включения песенного материала в процесс обучения английскому языку. Данная учебно-программная документация разработана для регулирования процесса обучения согласно требованиям реализации образовательных программ. Это убедительно доказывает, что все наши разработки должны соответствовать требованиям ФГОСа, основной образовательной программы и рабочей программы.

Согласно положениям Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования, предполагаются следующие предметные результаты изучения дисциплины «Иностранный язык»:

1) формирование дружелюбного и толерантного отношения к ценностям иных культур, оптимизма и выраженной личностной позиции в восприятии мира;

2) формирование и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции; расширение и систематизация знаний о языке, расширение лингвистического кругозора и лексического запаса, дальнейшее овладение общей речевой культурой;

3) достижение допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции;

4) создание основы для формирования интереса к совершенствованию достигнутого уровня владения изучаемым иностранным языком, в том числе на основе самонаблюдения и самооценки [41; с.24].

Таким образом, мы видим, что основная цель обучения английскому языку на ступени основного общего образования — развитие иноязычной коммуникативной компетенции.

В соответствии с государственным стандартом основного общего образования, как указывается в тексте основной образовательной программы по английскому языку, коммуникативная компетенция включает в себя:

- **речевую компетенцию** — развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности: говорении, аудировании, чтении, письме;

- **языковую компетенцию** — овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения;

освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

- **социокультурную компетенцию** — приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям страны изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся 7 класса; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

- **компенсаторную компетенцию** — развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

- **учебно-познавательную компетенцию** — дальнейшее развитие общих и специальных умений; ознакомление с доступными учащимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

На основании аспектов, рассмотренных нами в Главе 1, можно утверждать, что песня в большей мере способствует развитию у школьников речевой, языковой и социокультурной компетенций. Следовательно, песенный материал может существенно помочь преподавателю в реализации основной цели обучения английскому языку на ступени основного общего образования.

Теперь перейдем к рассмотрению рабочей программы дисциплины «Английский язык» для общеобразовательных учреждений. Рабочая программа предназначена для использования на уроках в 7-х классах.

Согласно данной программе, цели изучения дисциплины:

1. развитие у школьников иноязычной коммуникативной компетенции;

2. развитие личности ребёнка, его речевых способностей, внимания, мышления, памяти и воображения;

3. создание условий для коммуникативно-психологической адаптации школьников к изучаемому языку и преодоления в дальнейшем психологических барьеров в использовании иностранного языка как средства общения;

4. воспитание дружелюбного отношения учеников к представителям других стран.

Это служит наглядным доказательством того, что песенный материал вполне соответствует предъявляемым требованиям рабочей программы.

В рабочей программе по английскому языку для учащихся 7 класса представлен перечень примерных тем, которых нам в дальнейшем необходимо придерживаться при подборе песенного материала:

1. Межличностные взаимоотношения в семье, со сверстниками; решение конфликтных ситуаций. Внешность и черты характера человека.

2. Досуг и увлечения (чтение, кино, театр, музеи, музыка). Виды отдыха, путешествия. Молодежная мода. Покупки.

3. Здоровый образ жизни: режим труда и отдыха, спорт, сбалансированное питание, отказ от вредных привычек.

4. Школьное образование, школьная жизнь, изучаемые предметы и отношение к ним. Переписка с зарубежными сверстниками. Каникулы в различное время года.

5. Мир профессии. Проблемы выбора профессии. Роль иностранного языка в планах на будущее.

6. Вселенная и человек. Природа: флора и фауна. Проблемы экологии. Защита окружающей среды. Климат, погода. Условия проживания в городской/сельской местности. Транспорт.

7. Средства массовой информации и коммуникации (пресса, телевидение, радио, Интернет).

8. Страна/страны изучаемого языка и родная страна, их географическое положение, столицы и крупные города, регионы, достопримечательности, культурные особенности (национальные праздники, знаменательные даты,

традиции, обычаи), страницы истории, выдающиеся люди, их вклад в науку и мировую культуру.

## **2.2. Анализ действующих УМК с целью определения эффективности их использования и актуальности ситуации в школе**

Обучение английскому языку, как и любому другому предмету, ведется с опорой на учебник. В наше время существует большое разнообразие учебно-методических комплексов, которые можно использовать в работе, все зависит от уровня и степени подготовки учащихся.

Ранее больший упор делался на обучение грамматике, чтению и лексике, чем устной речи. Теперь, когда основной целью обучения считается коммуникативность, стало достаточно сложно работать со старыми учебниками, которые не имеют материала, направленного на развитие аудитивных навыков и умений. Также для учителей оказалось неожиданным, что перед ними поставлена задача формирования базовых коммуникативных компетенций на уроках иностранного языка.

Для нашего исследования чрезвычайно важно проделать анализ учебных материалов на предмет наличия в них песенных материалов и упражнений к ним.

Поэтому в практической части мы рассмотрим 4 ведущих учебно-методических комплексов, которые чаще других используют в обучении детей. Нами были выбраны следующие учебные пособия:

- 1) Ваулина Ю.Е., Дули Д., Подоляко О.Е. «Английский в фокусе» (Spotlight), 7 класс;
- 2) Деревянко Н.Н. «Английский язык нового тысячелетия» (New Millennium English), 7 класс;
- 3) Афанасьева О.В «Английский язык» (English), 7 класс;
- 4) Биболетова М.З, Трубанева Н.Н. «Английский с удовольствием» (Enjoy English), 7 класс.

Исходя из специфики выбранной нами темы, нам представляется целесообразным провести анализ данных УМК с точки зрения эффективности представленных в них аудиотекстов и заданий к ним для развития аудитивных навыков и умений по следующему плану:

1. краткое описание самого УМК;
2. описание и анализ материалов для аудирования.

Анализ аудиотекстов, содержащихся в учебных пособиях, проводился нами по следующим критериям:

- 1) **культурологический аспект** – наличие в текстах страноведческой информации, способствующей повышению интереса и мотивации к изучению иностранного языка;
- 2) **аспект национальной ментальности** – материалы в учебных пособиях должны учитывать особенности менталитета и жизненных устоев, должны содержать информацию, понятную и доступную для представителей различных культур;
- 3) **ситуативный аспект** – является одним из важных компонентов для создания реальной ситуации общения. В аудиоматериалах необходим сопутствующий звуковой ряд, например, шум транспорта, звонки телефона, голоса прохожих и т.д. Это способствует лучшему пониманию предлагаемых ситуаций.

А теперь проанализируем, что представляет собой каждый УМК.

Вначале рассмотрим УМК под названием «Spotlight 7». Это совместный проект российского издательства «Просвещение» и британского издательства “Express Publishing”, в котором объединились современные тенденции российской и зарубежных методик обучения иностранному языку.

Данный комплекс состоит из следующих компонентов:

- учебник (Student’s Book);
- рабочую тетрадь (Workbook);
- книгу для учителя (Teacher’s Book);

- языковое портфолио (My Language Portfolio);
- аудиокурс для работы в классе (Class Audio);
- аудиокурс для индивидуальной работы дома (Student's Audio);
- аудиокурс к книге для чтения (Reader CD);
- веб-сайт курса ([www.prosv.ru/umk/spotlight](http://www.prosv.ru/umk/spotlight)).

Весь материал учебника разделён на крупные блоки — Modules, каждый из которых обладает определённой тематической общностью. Всего в учебнике 10 модулей. Все они имеют одинаковую структуру.

В каждом модуле есть задания на аудирование, они помечены значком в виде наушников. В основном аудио-задания представлены в формате «Reading & Listening», где учащимся необходимо одновременно слушать и читать текст, представленный в учебнике. В разделах «Listening» представлены диалоги, интервью или репортажи для понимания на слух, а также упражнения к ним.

Все ситуации общения, представленные в УМК, максимально приближены к реальным, что позволяет включить учащихся в диалог культур, осуществлять межпредметные связи, способствовать дальнейшему развитию навыков самостоятельной работы и самоконтроля.

Однако в данном учебнике отсутствуют задания с использованием аутентичных песен. Есть лишь некоторые упражнения, целью которых является прослушивание учениками музыкальной композиции и ответы на вопросы, касающиеся эмоций и чувств, которые вызывает данная музыка.

Далее мы проанализировали учебно-методический комплекс «New millennium English», который разработан для общеобразовательных учреждений. В комплект входят:

- полный набор учебных материалов (Student's Book);
- рабочая тетрадь (Workbook);
- подробные поурочные планы (Teacher's Book);
- аудиоприложения (CD, MP3);

Учебник состоит из 10 разделов, каждый из которых разделен на 8 уроков. При анализе было замечено, что на протяжении всех уроков присутствуют задания на аудирование, но в достаточно ограниченном количестве.

Тем не менее, анализируя аудиоматериалы, представленные в УМК, мы также обнаружили отсутствие заданий по аутентичным песенным материалам. Имеются лишь несколько упражнений в разделе «Music», направленных на прослушивание музыки с целью определения музыкального жанра, музыкальных инструментов. В основном аудирование в данном УМК осуществляется путем прослушивания диалогов или интервью и выполнения упражнений на их понимание.

Также мы рассмотрели еще одно учебное пособие — «English». Данный УМК специально разработан для школ, лицеев, гимназий с углубленным изучением английского языка.

В комплекте идет:

- полный набор учебных материалов (Student's Book);
- рабочая тетрадь (Activity Book);
- книга для учителя (Teacher's Book);
- книга для чтения (Reader);
- контрольные и проверочные задания (Assessment tasks);
- лексико-грамматический практикум (Vocabulary and Grammar Practice);
- электронное приложение, разработанное совместно с АВВУУ (содержит: аудиокурс в формате mp3; учебно-игровую программу для быстрого запоминания слов; электронные словари).

Структура данного учебника охватывает все виды деятельности ребенка. В каждом из 9 разделов учебника представлены различные блоки, упражнения в которых направлены на развитие навыков аудирования, говорения, письма и чтения.

В отличие от двух рассмотренных ранее учебных пособий, в учебнике «English» имеются задания с использованием песен, небольших по объему и достаточно легких для восприятия. Это песни для отработки фонетических навыков учащихся, к ним не представлены какие-либо упражнения. Ученикам предлагается лишь спеть предложенные песни.

И последний проанализированный УМК — это «Enjoy English», который рассчитан для общеобразовательных учреждений. Данное пособие состоит из следующих компонентов:

- учебник (Student's Book);
- рабочая тетрадь (Workbook);
- книга для учителя (Teacher's Book);
- электронное пособие (CD-диск).

Учебник состоит из 4 разделов, первые три из которых состоят из 9-10 подразделов, последний включает лишь 4 подраздела. Каждый подраздел содержит примерно 130–150 упражнений, 15 из которых посвящены аудированию. При анализе аудио-упражнений мы выяснили, что в учебном пособии «Enjoy English» отсутствуют задания с использованием песен, присутствуют лишь несколько упражнений, в которых учащимся предлагается прослушать небольшие по объему стихотворения и выучить некоторые из них.

Во всех проанализированных учебных пособиях последовательно реализован коммуникативно-когнитивный подход, используется комбинация современных и традиционных техник. Рассмотрение страноведческого материала с межкультурной позиции позволяет решать задачу воспитания толерантности и уважения к другим народам и традициям.

Как уже было отмечено, все аудиоматериалы прилагаются к комплекту на CD-диске или доступны в онлайн версии на сайте. Данные диски содержат диалогические и монологические высказывания для развития аудитивных навыков и умений. Речь начитана носителями английского языка. При

прослушивании записей было отмечено, что используется речь мужчин и женщин, речь людей разного возраста (подростков, молодых людей, людей более зрелого возраста), разные акценты и диалекты. Аудиозаписи из комплектов УМК «New Millennium English», «Spotlight» содержат различные звуковые эффекты, которые помогают создать атмосферу восприятия звучащего текста в реальных ситуациях и условиях. В то время как учебные пособия «English» и «Enjoy English» не имеют таких эффектов.

В рамках предоставленных материалов были отмечены такие аутентичные тексты, как радиопрограммы, интервью, спортивные репортажи, пресс-конференции и т.д. Однако аудирование с использованием песенного материала было представлено лишь в одном из четырех проанализированных учебных пособий — «English».

### **2.3. Методическая разработка по использованию песенного материала в процессе обучения английскому языку учащихся седьмых классов**

Как было отмечено ранее, многие современные УМК по английскому языку имеют в недостаточном количестве упражнения на формирование аудитивных умений и навыков понимания иноязычной речи в естественных условиях. Именно поэтому был разработан комплекс упражнений применительно к песенному материалу, которые будут способствовать развитию и совершенствованию аудитивных, фонетических и лексико-грамматических умений и навыков учащихся.

#### **Описание методической разработки**

**Цель** — развитие и совершенствование аудитивных, фонетических и лексико-грамматических умений учащихся, а также навыков понимания иноязычной речи в естественных условиях.

**Задача** — выполнение учащимися ряда упражнений для совершенствования аудитивных, фонетических и лексико-грамматических умений и навыков.

В методической разработке предложены рекомендации по использованию песенного материала на уроках английского языка, а также комплекс упражнений.

### **Состав методической разработки**

В данной методической разработке представлена подборка из 8 аутентичных песен. Отбор песен проводился по следующим критериям:

- 1) соответствие песенного материала теме занятия;
- 2) языковая доступность, а именно присутствие в тексте знакомых ученикам слов и выражений;
- 3) умеренное количество нового языкового материала;
- 4) небольшой объем песни;
- 5) соответствие возрасту и интересам учеников.

В результате работы с различными видами песенного материала, нам удалось выбрать четыре песни, соответствующие лексическим темам рабочей программы, а также четыре песни, направленные на введение и закрепление грамматического материала. В представленной ниже таблице 1 рассмотрим соответствие подобранного нами песенного материала лексико-грамматическим темам рабочей программы для учащихся седьмых классов.

Таблица 1

<b>Название песни</b>	<b>Тема</b>
«Last Train To Clarksville» (The Grascals)	<b>Лексическая:</b> Путешествия / Транспорт. <b>Грамматическая:</b> Present Simple, Present Progressive, Future Simple.
«Where the river flows, You find me» (The Scorpions)	<b>Лексическая:</b> Условия проживания в городской / сельской местности.
«Planet Earth» (Duran Duran)	<b>Лексическая:</b> Защита окружающей среды.

	Грамматическая: Past Simple, Present Simple, Present Progressive.
«City of stars» (Ryan Gosling, Emma Stone)	Лексическая: Досуг и увлечения.
«Lemon tree» (Fools Garden)	Грамматическая: Present Simple, Present Progressive.
«I still haven't found what I'm looking for» (U2)	Грамматическая: Present Perfect.
«Apologize» (Timbaland, One Republic)	Грамматическая: Past Simple, Present Simple, Present Progressive.

Каждый комплекс упражнений к песенному материалу разделен на несколько блоков в соответствии с проверяемыми умениями:

- listening;
- grammar work;
- vocabulary work;
- writing;
- speaking.

Ниже представлены разработанные нами методические рекомендации по работе с каждой песней и прилагаемым к ней комплексом упражнений. Все материалы, включая тексты песен и ключи, представлены в приложениях.

Итак, перейдем к рассмотрению рекомендуемой нами методики работы над песней «**Last Train To Clarksville**» (The Grascals). Данную песню и комплекс упражнений к ней целесообразно вводить во время изучения или закрепления таких тем, как «Путешествия» либо «Транспорт».

Мы предлагаем следующий план работы:

1. На доске выписывается название песни: «Last Train To Clarksville».

Учащиеся дают ответы относительно того, о чем эта песня.

2. Перед прослушиванием учащимся предлагается выполнить работу с основными словами, встречающимися в тексте песни:

*Exercise 1: Match a word and its translation.*

- |                |  |
|----------------|--|
| 1) station     | a) поезд                               |
| 2) reservation | b) медленный                           |
| 3) train       | c) железнодорожный                     |
| 4) to hang up  | d) шумный                              |
| 5) railway     | e) встречать (кого-либо)               |
| 6) to meet     | f) станция                             |
| 7) slow        | g) вешать трубку (телефона)            |
| 8) noisy       | h) бронирование, предварительный заказ |

3. После того, как ученики выполняют задание, необходимо проверить его коллективно.

4. Когда работа с необходимой лексикой закончена, преподаватель дает установку на первое прослушивание: «**Listen to the song and try to understand what it is about**». Ученики прослушивают песню, отвечают.

5. Далее учащимся раздается текст песни с пропусками слов, которые необходимо заполнить во время второго прослушивания:

*Exercise 2: Listen to the song and fill in the gaps with a word you hear (приложение 1).*

6. После проверки данного задания преподаватель предлагает ученикам перейти к следующему этапу работы с песней — чтение и перевод по строчке. Учитель поясняет трудные места и исправляет ошибки по мере надобности.

7. В следующем упражнении учащимся необходимо прочитать два кратких содержания песни и выбрать из них наиболее подходящее, попытаться объяснить свой выбор:

*Exercise 3: Read the two summaries. Which is better? Why?*

*A: The singer is at a train station and wants to take a train to Clarksville, where he's going to meet the girl he loves at 4.30. The next day he is leaving so he wants to see her for the last time.*

*B: The singer is at a train station and he phoning the girl he loves. He wants her to take a train and come to him. He has reserved a seat for her on a train. He's going away tomorrow and it's probably the last time he can see her.*

8. Затем учитель предлагает обучающимся взглянуть на текст песни ещё раз и сказать, какие времена глаголов они могут назвать. Получив правильный ответ, преподаватель просит привести примеры из текста песни для каждого времени:

***Exercise 4: How many types of English tenses are there? Give examples from the song for each tense.***

9. Далее ученикам предлагается выполнить творческое задание — придумать небольшую историю об одной из своих поездок куда-либо, а затем в парах рассказать данные истории и попытаться сравнить их:

***Exercise 5: Make up a short story about your trip to some place. How was it? What kind of transport did you use? Tell it to the partner. Compare your stories. Which story is more exciting and interesting?***

10. Завершающим этапом работы с песней является совместное пение.

Комплекс упражнений для работы над песней «**Where the river flows, You find me**» (The Scorpions) целесообразно использовать во время изучения темы «Условия проживания в городской / сельской местности». Нами предложена следующая последовательность:

1. На доске выписывается название песни. Учащиеся дают ответы относительно того, о чем эта песня.

2. Перед прослушиванием необходимо выписать на доске новые слова (количество слов зависит от уровня владения языком), например:

- suburban — пригород;
- to bleed — истекать кровью;

- to keep — продолжать;
- concrete — бетонный;
- to follow — следовать;
- traces — следы;
- industrial — индустриальный, промышленный;
- heartland — важное место;
- roots — корни.

3. Когда работа с необходимой лексикой закончена, преподаватель дает установку на первое прослушивание: «**Listen to the song and try to understand what it is about**». Ученики прослушивают песню, отвечают.

4. Далее учащимся раздается текст песни с пропусками слов, которые необходимо заполнить во время второго прослушивания:

*Exercise 1: Listen to the song and fill in the gaps with a word you hear (приложение 2).*

5. После второго прослушивания и проверки первого задания учащимся предлагается выполнить упражнение на понимание основной мысли текста песни. Ученикам необходимо прочитать два утверждения и выбрать из них один верный вариант:

*Exercise 2: What is the song about? Choose the right variant.*

1. *The man feels \_\_\_\_\_.*
  - a) *energetic;*
  - b) *calm.*
2. *The man \_\_\_\_\_.*
  - a) *enjoys the city life;*
  - b) *misses his motherland.*
3. *The man \_\_\_\_\_.*
  - a) *dreams to come back to the village;*
  - b) *doesn't want to leave the city.*

6. В качестве проверки данного задания учитель предлагает учащимся перейти к следующему этапу работы с песней — чтению и построчному переводу. Преподаватель поясняет трудные места и исправляет ошибки по мере надобности. Затем ученики делают вывод о том, правильно ли они поняли смысл песни до перевода.

7. В следующем упражнении ученикам необходимо соотнести одну часть словосочетания с другой так, как они встречаются в тексте песни:

**Exercise 3: Match a line in A with a line in B.**

A	B
1) industrial	a) moon
2) those	b) time
3) silent	c) coming
4) old	d) city
5) in	e) back
6) keep	f) traces
7) travel	g) river

8. Затем учащимся предлагается записать в тетрадь получившиеся словосочетания и перевести их на русский язык. После этого ученикам необходимо выбрать 3 понравившиеся словосочетания и составить с ними предложения:

**Exercise 4: Translate the expressions from ex.3 into Russian. Then choose three of them and make up the sentences of your own.**

9. Последнее упражнение — устные ответы на вопросы:

**Exercise 5: Answer the questions.**

- 1) *Where does the man live: in the city or in the village?*
- 2) *What does he dream about?*
- 3) *Does the man have any memories?*
- 4) *What are the differences between village life and city life?*
- 5) *Is life in a village or in a small town better than city life?*

10. Завершающим этапом работы с песней является совместное пение.

Комплекс упражнений для работы над песней «**Planet Earth**» (Duran Duran) целесообразно использовать во время изучения темы «Защита окружающей среды». Мы предлагаем следующие этапы работы с данной песней:

1. На доске выписывается название песни. Учащиеся дают ответы относительно того, о чем эта песня.

2. Перед прослушиванием необходимо выписать на доске новые слова (количество слов зависит от уровня владения языком), например:

- nightfall — сумерки, наступление ночи;
- patterns rhyme — рифмы;
- sign — знак, признак;
- to stuck — застрять;
- precious — драгоценный, ценный.

3. Когда работа с необходимой лексикой закончена, преподаватель дает установку на первое прослушивание: «**Listen to the song and try to understand what it is about**». Ученики прослушивают песню, отвечают.

4. Перед вторым прослушиванием ученикам выдаются подготовленные бланки с заданиями. Учителю нужно сначала включить первую часть песни для того, чтобы ученики прослушали ее и выполнили первое и второе упражнения.

5. В первом упражнении учащимся необходимо во время прослушивания соединить начало и конец предложения:

*Exercise 1: Link the first part of the sentence with the second one.*

- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. Only came outside to watch | a) looking for the TV sound    |
| 2. I heard you making         | b) some other time             |
| 3. Like some new romantic     | c) patterns rhyme              |
| 4. You'll see I'm right       | d) the nightfall with the rain |

6. Во втором упражнении задача учащихся — внимательно прослушать песню и выбрать из двух созвучных слов один верный вариант:

**Exercise 2: Listen and circle the correct word.**

Look **how** / **now**, look all **around** / **round**,

There's **know** / **no** sign of life

Voices, **another** / **and other** sound,

Can you **hear** / **near** me now?

This is planet Earth,

You're looking **and** / **at** planet Earth

Bop bop bop bop bop bop bop bop

This is planet Earth

7. Затем ученикам предлагается заполнить пропуски в следующем отрывке текста песни, подобрав правильную форму глагола в скобках. После этого — прослушать данную часть песни и проверить свои ответы:

**Exercise 3: Complete the lines with the verbs in brackets in the correct form.**

**Then listen and check.**

My head \_\_\_\_\_(be) stuck on something precious

Let me know

If you're \_\_\_\_\_(come) down to land

\_\_\_\_\_ (be) there anybody out there trying to get through?

My eyes \_\_\_\_\_(be) so cloudy I can't \_\_\_\_\_(see) you

8. Следующий этап — работа с лексикой. В четвертом упражнении ученикам необходимо соотнести основные слова из текста песни с их переводом:

**Exercise 4: Match a word and its translation.**

- |              |                     |
|--------------|---------------------|
| 1) outside   | a) знак, признак    |
| 2) rain      | b) облачный, мутный |
| 3) sound     | c) голос            |
| 4) sign      | d) вне, снаружи     |
| 5) nightfall | e) дождь            |
| 6) voice     | f) звук             |
| 7) cloudy    | g) земля, почва     |

8) *land*                      h) *сумерки, наступление ночи*

9. Последнее упражнение направлено на развитие устной речи. Учащимся необходимо в парах поочередно задавать вопросы по тексту песни и отвечать на них:

*Exercise 5: Work in pairs and take turn to ask and answer 3 questions on the text.*

10. Завершающим этапом работы с песней является совместное пение.

Комплекс упражнений для работы над песней «**City of stars**» (Ryan Gosling, Emma Stone) целесообразно использовать во время изучения темы «Досуг и увлечения», поскольку эта песня — саундтрек к известному фильму «Ла-Ла Ленд» (2016). Мы предлагаем следующий план работы:

1. На доске выписывается название песни. Учащиеся дают ответы относительно того, о чем эта песня.

2. Перед прослушиванием необходимо выписать на доске новые слова (количество слов зависит от уровня владения языком), например:

- to share — делить, делиться;
- embrace — объятие;
- crowded — переполненный;
- rush — стремительное движение, спешка;
- glance — вспышка, взгляд;
- to reel — пошатнуться, кружиться;

3. Когда работа с необходимой лексикой закончена, преподаватель дает установку на первое прослушивание: «Listen to the song and try to understand what it is about». Ученики прослушивают песню, отвечают.

4. Далее учащимся раздается текст песни с пропусками слов, которые необходимо заполнить во время второго прослушивания:

*Exercise 1: Listen to the song and fill in the gaps with a word you hear* (приложение 4).

5. После второго прослушивания и проверки первого задания учащимся предлагается выполнить упражнение на понимание основной мысли текста песни. Ученикам необходимо ответить на вопросы:

**Exercise 2: Answer the questions.**

1. *Have you watched the film “La-La Land”?*
2. *How could you explain the expression “City of stars”?*
3. *What kind of feeling do the man and woman sing about?*

6. Следующий этап — работа с лексикой. В следующем упражнении ученикам необходимо соотнести основные слова из текста песни с их определением на английском языке:

**Exercise 3: Match the words with their definitions.**

- |               |  |
|---------------|--|
| 1) restaurant | a) to shine, reflect light, or sparkle   |
| 2) glance     | b) an act of holding someone closely in one's arms                             |
| 3) crowd      | c) a place where people pay to sit and eat meals that are cooked and served on |
| 4) embrace    | d) the organ in your chest that sends the blood around your body:              |
| 5) heart      | e) a large group of people who have gathered together                          |

7. В последнем упражнении ученикам нужно соотнести одну часть словосочетания с другой так, как они встречаются в тексте песни. Получившиеся словосочетания затем нужно соотнести с подходящим переводом в третьем столбце:

**Exercise 4: Match a line in A with a line in B. Then compare the expressions with the translation in C.**

- | A           | B           | C                              |
|-------------|-------------|--------------------------------|
| 1) to light | a) true     | I. искать                      |
| 2) to come  | b) reeling  | II. сиять ярче                 |
| 3) to look  | c) brightly | III. сбываться, осуществляться |

4) to send      d) up      IV. заставить пошатнуться

5) to shine      e) for      V. зажечь

8. После того, как ученики выполняют третье и четвертое задания, необходимо проверить их коллективно.

9. Завершающим этапом работы с песней является совместное пение.

Комплекс упражнений для работы над песней «**Lemon tree**» (Fools Garden) целесообразно использовать во время изучения или закрепления грамматической темы «Present Progressive». Нами предложен следующий план работы:

1. На доске выписывается название песни. Учащиеся дают ответы относительно того, о чем эта песня.

2. Перед прослушиванием преподаватель выдает бланки с заданиями. В первом упражнении учащимся предлагается выполнить работу с основными грамматическими конструкциями, встречающимися в тексте песни:

*Exercise 1: Complete the sentences with the correct Present Continuous form of the verbs in brackets (приложение 5).*

3. После того, как ученики выполняют задание, им предлагается прослушать первую часть песни и проверить свои ответы:

*Exercise 2: Listen to the first part of the song and check your answers in ex.1.*

4. Затем ученикам необходимо прослушать вторую часть песни и заполнить пропуски словами:

*Exercise 3: Listen to the second part of the song and fill the gaps with the words you hear ( приложение 5).*

5. После того, как ученики выполняют задание, необходимо проверить его коллективно.

6. Далее ученикам предлагается прослушать последнюю третью часть песни и в процессе прослушивания расставить строки в правильном порядке:

*Exercise 4: Listen to the third part of the song and order the lines ( приложение 5).*

7. Затем учитель медленно называет ученикам правильную последовательность, чтобы они успели проверить свои ответы.

8. Следующий этап — работа с лексикой. В пятом упражнении ученикам необходимо соотнести одну часть словосочетания с другой так, как они встречаются в тексте песни:

*Exercise 5: Match a line in A with a line in B.*

A	B
1) waste	a) around
2) feel	b) time
3) to change	c) tired
4) take	d) out
5) desert	e) point of view
6) to go	f) a shower
7) hang	g) of joy

9. В последнем задании учащимся нужно соотнести получившиеся в пятом упражнении словосочетания с их русскими эквивалентами:

*Exercise 6: Match the expressions from ex.5 with their Russian equivalents.*

*Тратить время впустую —*

*Пустыня радости —*

*Выходить —*

*Поменять точку зрения —*

*Чувствовать усталость —*

*Принимать душ —*

*Бездельничать, болтаться без дела —*

10. Завершающим этапом работы с песней является совместное пение.

Комплекс упражнений для работы над песней «**Who knew**» (Pink) целесообразно использовать во время изучения или закрепления грамматической темы «Past Simple». Мы предлагаем следующий план работы:

1. На доске выписывается название песни. Учащиеся дают ответы относительно того, о чем эта песня.

2. Перед прослушиванием необходимо выписать на доске новые слова (количество слов зависит от уровня владения языком), например:

- punch someone up — ударить кого-либо;
- convinced — убежденный, уверенный;
- blessing — счастье.

3. Преподаватель выдает учащимся бланки с заданиями. В первом упражнении учащимся предлагается преобразовать глаголы, встречающиеся в тексте песни, в соответствующую форму прошедшего времени:

*Exercise 1: Write the Past Simple form of the following verbs next to their infinitive form.*

take	
show	
promise	
believe	
say	
know	

4. После того, как ученики выполняют задание, им предлагается прослушать первую часть песни и заполнить пропуски глаголами из первого упражнения:

*Exercise 2: Listen and complete the lyrics with the verbs from Exercise 1 (приложение 6).*

5. Затем ученикам необходимо выполнить следующее упражнение — внимательно прослушать вторую часть песни и выбрать из двух созвучных слов один верный вариант:

*Exercise 3: Listen and circle the correct word (приложение 6).*

6. Следующий этап — работа с лексикой. В четвертом упражнении ученикам необходимо соотнести слова из текста песни с противоположными по значению словами:

*Exercise 4: Find the opposites.*

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1) long        | a) nevermore   |
| 2) better      | b) to sit down |
| 3) forever     | c) nothing     |
| 4) to stand up | d) sage        |
| 5) wrong       | e) short       |
| 6) friend      | f) worse       |
| 7) everything  | g) right       |
| 8) fool        | h) enemy       |

7. После того, как ученики выполняют задание, необходимо проверить его коллективно.

8. В качестве последнего задания учащимся предлагается выполнить упражнение на понимание основной мысли текста песни. Ученикам необходимо прочитать два утверждения и выбрать из них один верный вариант:

*Exercise 5: What is the song about? Choose the right variant.*

- 1) *The woman is happy;*
- 2) *The woman is upset.*
- a) *The woman found love;*
- b) *The woman broke up with her boyfriend.*

9. Завершающим этапом работы с песней является совместное пение.

Комплекс упражнений для работы над песней «**I still haven't found what I'm looking for**» (U2) целесообразно использовать во время изучения или закрепления грамматической темы «Present Perfect». Нами предложена следующая последовательность работы:

1. На доске выписывается название песни. Учащиеся дают ответы относительно того, о чем эта песня.

2. Перед прослушиванием необходимо выписать на доске новые слова (количество слов зависит от уровня владения языком), например:

- through — через, сквозь;
- to crawl — ползать;
- to scale — взбираться;
- healing — исцеление.

3. Когда работа с необходимой лексикой закончена, преподаватель дает установку на первое прослушивание: «**Listen to the song and try to understand what it is about**». Ученики прослушивают песню, отвечают.

4. Затем учитель раздает учащимся бланки с заданиями. В первом упражнении ученикам необходимо поработать с формами глаголов, заполнив таблицу:

*Exercise 1: Complete the table with the Past Simple and Past Participle forms of the following verbs (приложение 7).*

5. В следующем упражнении учащимся предлагается составить три предложения в Present Perfect, используя глаголы из первого упражнения:

*Exercise 2: Write down three sentences using the verbs from Exercise 1. Use Present Perfect Tense.*

*Example: (+) Billy have climbed the tree in the garden.*

1. (+) \_\_\_\_\_
2. (-) \_\_\_\_\_
3. (?) \_\_\_\_\_

6. После выполнения задания преподаватель выдает учащимся текст песни с пропусками слов, которые необходимо заполнить во время второго прослушивания:

*Exercise 3: Listen to the song and fill in the gaps with the verbs in brackets in Present Perfect form (приложение 7).*

7. Далее — работа с лексикой. В четвертом упражнении ученикам необходимо соотнести основные слова из текста песни с их переводом:

**Exercise 4: Match a word and its translation.**

- |                    |             |
|--------------------|-------------|
| 1) <i>mountain</i> | a) камень   |
| 2) <i>tongue</i>   | b) поле     |
| 3) <i>field</i>    | c) стена    |
| 4) <i>stone</i>    | d) дьявол   |
| 5) <i>cold</i>     | e) теплый   |
| 6) <i>wall</i>     | f) гора     |
| 7) <i>warm</i>     | g) язык     |
| 8) <i>devil</i>    | h) холодный |

8. После проверки данного задания преподаватель предлагает ученикам перейти к следующему этапу работы с текстом песни — чтению и построчному переводу. Учитель поясняет трудные места и исправляет ошибки по мере надобности.

9. Последнее упражнение — устные ответы на вопросы:

**Exercise 5: Answer the questions.**

- 1) *Did you like this song? Why / Why not?*
- 2) *Is this song about nature or about love? Prove your answer with the examples from the lyrics.*
- 3) *Have you ever climbed a mountain?*
- 4) *Do you like running?*
- 5) *Have you ever run long distances?*

10. Завершающим этапом работы с песней является совместное пение.

Комплекс упражнений для работы над песней «**Apologize**» (Timbaland, One Republic) целесообразно использовать во время изучения или закрепления грамматических тем «Past Simple», «Present Simple», «Present Progressive». Мы предлагаем следующий план работы:

1. На доске выписывается название песни. Учащиеся дают ответы относительно того, о чем эта песня.

2. Перед прослушиванием необходимо выписать на доске новые слова (количество слов зависит от уровня владения языком), например:

- to hold — держать (в руке);
- to apologize — извиняться;
- shot — попытка, выстрел;
- beat — удар, ритм;
- heaven — небеса, небо.

3. Когда работа с необходимой лексикой закончена, преподаватель дает установку на первое прослушивание: «**Listen to the song and try to understand what it is about**». Ученики прослушивают песню, отвечают.

4. Далее учащимся раздается текст песни с пропусками слов, которые необходимо заполнить во время второго прослушивания:

*Exercise 1: Listen to the song and fill in the gaps with a word you hear (приложение 8).*

5. После проверки данного задания преподаватель предлагает ученикам перейти к следующему этапу работы с текстом песни — чтению и построчному переводу. Учитель поясняет трудные места и исправляет ошибки по мере надобности.

6. Затем учитель предлагает обучающимся взглянуть на текст песни ещё раз и сказать, какие времена глаголов они могут назвать. Получив правильный ответ, преподаватель просит привести примеры из текста песни для каждого времени:

*Exercise 4: How many types of English tenses are there? Give examples from the song for each tense.*

7. В третьем упражнении ученикам необходимо соотнести одну часть словосочетания с другой так, как они встречаются в тексте песни:

*Exercise 3: Match a line in A with a line in B.*

A	B
1) to take	a) afraid
2) to be	b) chance
3) to turn	c) a shot

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| 4) <i>like</i>    | d) <i>a fall</i>   |
| 5) <i>to take</i> | e) <i>around</i>   |
| 6) <i>to make</i> | f) <i>an angel</i> |
| 7) <i>another</i> | g) <i>a sound</i>  |

8. В последнем задании учащимся нужно соотнести получившиеся в третьем упражнении словосочетания с их русскими эквивалентами:

***Exercise 4: Match the expressions from ex.3 with their Russian equivalents.***

- 1) *Бояться* —
- 2) *Издавать звук* —
- 3) *Как ангел* —
- 4) *Поворачиваться, вращаться* —
- 5) *Выстрелить* —
- 6) *Еще один шанс* —
- 7) *Упасть* —

9. После того, как ученики выполняют задание, необходимо проверить его коллективно.

10. Завершающим этапом работы с песней является совместное пение.

Данная методическая разработка может быть использована учителями как дополнительный материал на уроке.

Разработанный нами комплекс упражнений способствует пополнению лексического запаса учащихся и закреплению различных грамматических конструкций, предоставляет ученикам возможность познакомиться с речевыми особенностями носителей языка.

С помощью данных материалов преподаватель сможет развить у школьников способности смыслового восприятия на слух, произносительные навыки, лексико-грамматические умения учащихся, а также навыки понимания иноязычной речи в естественных условиях.

## **Выводы по главе 2**

В данной главе мы подробно рассмотрели и проанализировали нормативные документы и учебно-методические комплексы. Исходя из всего этого, мы разработали комплекс упражнений для работы над песнями.

Во время анализа таких документов, как ФГОС, Основная образовательная программа и Рабочая программа дисциплины «Английский язык», мы подтвердили, что наши разработки не противоречат требованиям данных документов.

Проведенный анализ учебно-методических комплексов показал, что учебники не обладают достаточным количеством песенных материалов, либо вообще не содержат в себе упражнения с использованием песен, которые, как мы выяснили в Главе 1, способствуют развитию и совершенствованию аудитивных, фонетических и лексико-грамматических умений и навыков учащихся. Поэтому при выборе одного из проанализированных УМК необходимо дополнять его методическими пособиями и рекомендациями.

В результате анализа УМК мы сделали вывод, что разработка упражнений применительно к песенному материалу необходима ввиду отсутствия в учебниках данного типа заданий.

Нами был разработан комплекс упражнений применительно к 8 песням. Четыре песни подобраны в соответствии с темами рабочей программы, и еще четыре песни соответствуют грамматическому материалу, предъявляемому в рабочей программе для седьмого класса. К каждой песне представлено порядка 4-6 упражнений разной направленности.

В нашей методической разработке представлены рекомендации по работе с песенным материалом и подробный план работы с каждым комплексом упражнений.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Итак, в данном исследовании были описаны с методико-педагогической точки зрения варианты использования песен на уроках английского языка.

В самом начале нашего исследования мы определили его цель, которая состояла в создании сборника песен и комплекса упражнений к ним.

В первой главе мы изучили такие понятия, как песня и аутентичный песенный материал с точки зрения их использования в учебном процессе. Аутентичные песенные материалы — это те материалы, которые созданы носителями языка для носителей языка. Они создаются не для учебных целей, а для отражения естественного языкового употребления. Использование подобных материалов представляет особую важность, поскольку они являются прототипом современного иностранного языка и создают иллюзию участия в повседневной жизни страны изучаемого языка, что служит дополнительным стимулом для повышения мотивации учащихся.

Рассмотрев методические основы применения песенного материала в обучении иностранному языку, мы пришли к выводу, что песни способствуют развитию и совершенствованию аудитивных, фонетических и лексико-грамматических умений и навыков учащихся, навыков коммуникативной речи, а также развитию памяти, внимания и мышления.

И наконец, мы рассмотрели роль песен и музыкальных фрагментов в развитии памяти. Нам удалось выяснить, что школьники легче запоминают информацию, представленную в рифмованном виде.

Во второй главе мы проанализировали такие документы, как ФГОС, основная образовательная программа и рабочая программа дисциплины «Английский язык», и подтвердили, что наши разработки не будут противоречить требованиям этих документов.

В результате анализа учебно-методических компонентов мы выявили, что многие современные УМК по английскому языку имеют в недостаточном количестве упражнения на формирование аудитивных умений и навыков понимания иноязычной речи в естественных условиях.

Исходя из вышесказанного, мы разработали комплекс упражнений применительно к аутентичным песням, который направлен на развитие и совершенствование аудитивных, фонетических и лексико-грамматических умений и навыков учащихся. Нами были отобраны 8 аутентичных песен, полностью соответствующих критериям отбора песенного материала для образовательных целей. Четыре песни подобраны в соответствии с темами рабочей программы, и еще четыре песни соответствуют грамматическому материалу, предъявляемому в рабочей программе для седьмого класса. К каждой песне представлено порядка 4-6 упражнений разной направленности. В нашей методической разработке представлены рекомендации по работе с песенным материалом и подробный разбор каждого типа упражнений.

По результатам исследовательской работы была написана научная статья и представлена на Всероссийской научно-практической конференции «Актуальные проблемы филологии и методики преподавания иностранных языков».

Таким образом, выполняя задачи нашего исследования, мы достигли нашей цели. Мы теоретически обосновали и подтвердили необходимость включения песенного материала в процесс обучения английскому языку и разработали комплекс упражнений применительно к песенному материалу, который способствует развитию и совершенствованию аудитивных, фонетических и лексико-грамматических умений учащихся, а также навыков понимания иноязычной речи в естественных условиях.

## БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Агафонова Е.В. Роль музыки и песен в изучении английского языка / Е.В. Агафонова // Проблемы формирования профессиональной культуры будущего специалиста / Под ред. М.Ю. Ананченко, П.Е. Овсянкина – Архангельск: Изд-во «Кира», 2011– С. 285–289.
2. Аитов, В.Ф. Использование песенного материала в обучении английскому языку в 5-6 классах средней общеобразовательной школы: дисс. канд. пед. наук. СПб., 1993. – 149 с.
3. Андреева, И.А. Обучение иностранному языку и различные жанры музыки // Обучение иностранным языкам: традиции и инновации. Межвузовский сборник научных статей.- Пятигорск, изд-во ПГЛУ, 2001. – С.12-22.
4. Афанасьева, О.В. Английский язык. VII класс: учебник для общеобразоват. организаций и шк. с углуб. изучением англ. яз. / О.В. Афанасьева, И.В. Михеева. – 3-е изд. – М.: Просвещение, 2016. – 352 с.: ил.
5. Белкина, М.Ю. Задания для совершенствования фонетических навыков: (из опыта школы) / М.Ю. Белкина // Иностранные языки в школе. – 2006. – №5. – С. 53-54.
6. Берман, И.М. Методика обучения английскому языку. – М.: Высшая школа, 2002. – 47 с.
7. Биболетова, М.З., Трубанева, Н.Н. Enjoy English. Английский с удовольствием: учебник для 7-го класса общеобразовательных учреждений / М.З. Биболетова, Н.Н. Трубанева. – 2 изд., перераб. – Москва: Издательство АСТ: Апрель, 2016. – 160 с.: ил.
8. Бялоус, Н.И. Песня как средство активизации учебного процесса // Иностранные языки в школе. – 2006. – №1. – С. 18-24.
9. Ваулина, Ю.Е., Дули, Д., Подоляко, О.Е, Эванс, В. Английский язык. 7 класс: учебник для общеобразовательных организаций / Ю.Е.

Ваулина, Д. Дули, О.Е. Подоляко, В. Эванс. – 9-е изд. – М.: Express Publishing: Просвещение, 2018. – 152 с.: ил. – (Английский в фокусе).

10. Веденина, П.Г. Теория межкультурной коммуникации и значение слова // Иностранные языки в школе. – 2010. – № 5. – С. 19-23.

11. Веренинова, Ж.Б. Песня как методический прием при фонетической отработке английских срединных сонантов // Иностранные языки в школе. – М., 2000. – № 5. – С. 26-31.

12. Веренинова, Ж.Б. Роль песни при обучении английскому произношению // Иностранные языки в школе. – М., 1998. – № 6. – С. 65-70.

13. Веселова, Т.М., Вильберг, Т.Е. Пой и изучай английскую грамматику: учебное пособие по английскому языку / Т.М. Веселова, Т.Е. Вильберг. – Санкт-Петербург: КАРО, 2006. – 144 с.

14. Воронина, Г.И. Организация работы с аутентичными текстами молодежной прессы в старших классах школ с углубленным изучением немецкого языка / Г.И. Воронина // Иностранные языки в школе. – 1995. – №5. – С. 56–60.

15. Гальскова, Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студентов лингв. унив-в и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – 4-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 336 с.

16. Гебель, С.Ф. Использование песни на уроках иностранного языка / С.Ф. Гебель // Иностранные языки в школе. – 2009. – №5. – С.28-31.

17. Гез, Н.И., Ляховицкий, М.В., Миролубов, А.А. Методика обучения иностранным языкам в средней школе: учебник. – М., 2002. – 373 с.

18. Деревянко, Н.Н. New Millennium English. Английский язык нового тысячелетия: учебник для 7-го класса общеобразовательных учреждений / Н.Н. Деревянко, – 3 изд., перераб. – Москва: Издательство «Титул», 2014. – 160 с.

19. Дьяченко, Н.П. Стихи, рифмовки и песни как средство повышения эффективности урока английского языка / Н.П. Дьяченко // Педагогический вестник. – 2004. – №3. – С. 30-33.

20. Елухина, Н. В. Обучение слушанию иноязычной речи. // Иностранные языки в школе. – 2005. – № 5. – С. 20-23.

21. Карпиченкова, Е.П. Роль музыки и песен в изучении английского языка // Иностранные языки в школе. – М., 2010. – № 5. – С. 45-48.

22. Кащук, С.М. Формирование лингвострановедческой компетенции на основе современных английских песен / С.М. Кащук // Иностранные языки в школе. – 2004. – № 4. – С. 60-63.

23. Китайгородская, Г.А. Интенсивное обучение иностранным языкам: теория и практика. – М.: Русский язык, 2002. – 254 с.

24. Комарова, Ю.А., Бирюлина, А.С. Использование современного песенного материала в обучении иностранным языкам учащихся старших классов / Ю.А. Комарова, А.С. Бирюлина // Иностранные языки в школе. – 2008. – № 4. – С. 41-46.

25. Кричевская, К.С. Прагматические материалы, знакомящие учеников с культурой и средой обитания жителей страны изучаемого языка / К.С. Кричевская // Иностранные языки в школе. – 1996. – № 1. – С. 13-17.

26. Леонтьев, А.Н. Деятельный ум: (Деятельность, Знак, Личность). – М.: Смысл, 2001. – С. 40.

27. Максимова, Л.И. Музыка на уроках английского языка // Иностранные языки в школе. – 2009. – № 1. – С. 26.

28. Михайлова, Е.А. // Иностранные языки в школе. – 2006. – № 4. – С. 37-39.

29. Носонович, Е.В., Мильруд, О.П. Критерии содержательной аутентичности учебного текста // Иностранные языки в школе, 1999. – № 2. – С. 6-12.

30. Осипова, Е.С. Песня как методическое средство в обучении английскому языку // Молодой ученый. – 2015. – №10.1. – С. 28-30.

31. Павлова, Е.А. Коммуникативный подход в обучении грамматике английского языка. – М.: Чистые Пруды, – 2007. – 29 с.

32. Пашкеева, И.Ю. Использование песен в обучении иностранному языку / И.Ю. Пашкеева // Вестник Казанского технологического университета. – 2014 – Т. 17. – № 5. – С. 361-365.

33. Плотницкий, Ю.Е. К вопросу о соотношении вербального и мелодического компонентов в текстах англоязычного песенного дискурса / Ю.Е. Плотницкий // Проблемы преподавания иностранных языков в контексте модернизации образования: сборник материалов и тезисов докладов IX Межрегиональной научно-практической конференции. – Самара. – 2003. – С. 158-160.

34. Рогова, Г.В., Рабинович, Ф.М., Сахарова, Т.Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. – М.: Просвещение, 1991. – 120 с.

35. Романовская, О.Е. Методика работы с музыкально-поэтическим фольклором в курсе обучения английскому языку // Иностранные языки в школе. – 2008. – №8. – С. 23-29.

36. Самохин, И.С., Соколова, Н.Л., Мраченко, Е.Л., Сергеева, М.Г., Мишаткина, М. В. Роль песен при обучении английскому языку в контексте инклюзивного образования / И. С. Самохин, Н. Л. Соколова, Е. А. Мраченко, М. Г. Сергеева, М. В. Мишаткина // Научный диалог. – 2017. – № 10. – С. 368-382.

37. Семенова, В.Д. Английский через пение: Пособие для учителя. – Якутск, 1996. – 32 с.

38. Синькевич, Г.С. Песня на уроке английского языка // Иностранные языки в школе. – М., 2002. – № 1. – С. 50-53.

39. Сон, М.А. Использование песенных материалов на уроке иностранного языка // Новые технологии в образовании: Мат. XVI науч.-практ. конф. Центр научной мысли. – М.: Спутник+, 2014. – С. 239-244.

40. Фатахова, М.С. Использование песен на уроках иностранного языка // Россия и Европа: связь культуры и экономики: Мат. XIV междунар. науч.-

практ. конф. / Отв. ред. Н.В. Уварина. – Прага: World Press s.r.o., 2016. – С. 352-355.

41. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования / Министерство образования и науки РФ. – Стандарты второго поколения. – М.: Издательство Просвещение. 2010. – 68 с.

42. Хэгболдт, П. Изучение иностранных языков / П. Хэгболдт – М.: Баласс, 2008. – 90 с.

43. Шагова, В.С. Планирование уроков иностранного языка с использованием аутентичной песни // Сборник научных и творческих работ. – Елец: Елецкий гос. ун-т им. И.А. Бунина, 2012. – С. 123-131.

44. Шевченко, Е.И. Использование музыкального материала на уроках иностранного языка / Е.И. Шевченко // Иностранные языки в школе. – 2010. – № 2. – С. 27-29.

45. Шутова, Н.П., Лобецкая, И.П. Аутентичная песня на уроке иностранного языка // Научные механизмы решения проблем инновационного развития: Сб. ст. Междунар. науч.-практ. конф. – Уфа: Аэтерна, 2016. – С. 83-87.

46. Blell, G., Hellwig, K. Bildende Kunst und Musik im Fremdsprachenunterricht. – Frankfurt / M., 1996. – 385 p.

47. Graham, C. Mother Goose Jazz Chants. – New York: Oxford University Press, 1994. – 63 p.

48. Graham, M., Procter, S. Longman songs and chants. – Longman, 2003. – P. 41.

49. Harmer J. The Practice of English Language Teaching. – 4th edition. – Pearson Longman, 2008. – 448 p.

50. Heritage. A musical journey through a millennium of English Music. – English Heritage, 2002. – P. 10-11.

51. Murphey, T. Music and song / T. Murphy // Oxford University Press, 1998. – 151 p.

52. The Music Box. Songs and activities for children. – London: Longman, 2005. – P. 20-21.

**Словари:**

53. Настольная книга преподавателя иностранного языка: Справочное пособие / Маслыко Е.А., Бабинская П. К., Будько А.Ф. и др. – Мн.: Высш. шк., 2006. – 522 с.

54. Ожегов, С.И. Толковый словарь русского языка / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. – М.: ИТИ Технологии; Издание 4-е, доп., 2015. – С. 467.

55. Педагогический энциклопедический словарь / под. ред. Бим-Бад Б.М. – М., 2002. – С.134.

56. Толковый словарь иностранных слов в русском языке. – Смоленск: Русич, 2008. – 592 с.

**Интернет-ресурсы:**

57. Александрова, Г.П. Использование английской песни для развития социокультурной компетенции у старшеклассников // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2016. – Т.40. – С. 10-12 [Электронный ресурс] / Режим доступа: <http://e-koncept.ru/2016/56198.html> (дата обращения 13.05.2019).

58. Матюхина, Я.С., Кушнарера, Т.В. Аудирование песен на уроках английского языка как метод его изучения // Сибирский Федеральный Университет [Электронный ресурс] / Режим доступа: <http://conf.sfu-kras.ru/sites/mn2013/thesis/s082/s082-027.pdf> (дата обращения 01.05.2019).

59. Насибулина, Т.В. Использование музыки и песен как учебного материала на начальном этапе обучения английскому языку [Электронный ресурс] / Режим доступа: [festival.1september.ru/authors/100-568-240/](http://festival.1september.ru/authors/100-568-240/) (дата обращения 28.04.2019).

60. Новикова, Ю.В. О роли песни на уроках иностранного языка и практике её использования // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2016. – Т.40. – С. 46-48 [Электронный ресурс] / Режим доступа: <http://e-koncept.ru/2016/56898.html> (дата обращения 29.04.2019).

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### Комплекс упражнений для работы над песней «Last Train To Clarksville» (The Grascals)

#### Lyrics:

Take the last train to Clarksville,  
And I'll meet you at the station.  
You can be there by four thirty,  
'Cause I made your reservation.  
Don't be slow, oh, no, no, no! Oh, no, no, no!  
'Cause I'm leaving in the morning,  
And I must see you again  
We'll have one more night together  
'Til the morning brings my train.  
And I must go, oh, no, no, no! Oh, no, no, no!  
And I don't know if I'm ever coming home.  
Take the last train to Clarksville,  
I'll be waiting at the station.  
We'll have time for coffee flavored kisses  
And a bit of conversation.  
Oh ... oh no, no, no! Oh, no, no, no!  
Take the last train to Clarksville,  
Now I must hang up the phone.  
I can't hear you in this noisy  
Railway station all alone.  
I'm feeling low. Oh, no, no, no! Oh, no, no, no!  
And I don't know if I'm ever coming home.  
Take the last train to Clarksville,  
Take the last train to Clarksville.

## VOCABULARY WORK

### Exercise 1: Match a word and its translation.

- |                |  |
|----------------|--|
| 1) station     | a) поезд                               |
| 2) reservation | b) медленный                           |
| 3) train       | c) железнодорожный                     |
| 4) to hang up  | d) шумный                              |
| 5) railway     | e) встречать (кого-либо)               |
| 6) to meet     | f) станция                             |
| 7) slow        | g) вешать трубку (телефона)            |
| 8) noisy       | h) бронирование, предварительный заказ |

**Key: 1) f; 2) h; 3) a; 4) g; 5) c; 6) e; 7) b; 8) d.**

## LISTENING

### Exercise 2: Listen to the song and fill in the gaps with a word you hear.

Take the last train to Clarksville,

And I'll \_\_\_\_\_(1) you at the station.

You can be there by \_\_\_\_\_(2) thirty,

'Cause (=Because) I made your reservation.

Don't be \_\_\_\_\_(3), oh, no, no, no! Oh, no, no, no!

'Cause (=Because) I'm leaving in the \_\_\_\_\_(4),

And I must see you again

We'll have one more \_\_\_\_\_(5) together

'Til (=Until) the morning brings my train.

And I must \_\_\_\_\_(6), oh, no, no, no! Oh, no, no, no!

And I don't know if I'm ever coming home.

Take the last train to Clarksville,

I'll be waiting at the station.

We'll have \_\_\_\_\_(7) for coffee flavored kisses

And a bit of conversation.

Oh ... oh no, no, no! Oh, no, no, no!

Take the last train to Clarksville,

Now I must hang up the \_\_\_\_\_(8).

I can't hear you in this \_\_\_\_\_(9)

Railway station all alone.

I'm feeling low. Oh, no, no, no! Oh, no, no, no!

And I don't know if I'm ever coming home.

Take the last train to Clarksville,

Take the last train to Clarksville.

**Key: 1) meet; 2) four; 3) slow; 4) morning; 5) night; 6) go; 7) time; 8) phone; 9) noisy.**

**Exercise 3: Read the two summaries. Which is better? Why?**

**A:** The singer is at a train station and wants to take a train to Clarksville, where he's going to meet the girl he loves at 4.30. The next day he is leaving so he wants to see her for the last time.

**B:** The singer is at a train station and he phoning the girl he loves. He wants her to take a train and come to him. He has reserved a seat for her on a train. He's going away tomorrow and it's probably the last time he can see her.

GRAMMAR WORK

**Exercise 4: How many types of English tenses are there? Give examples from the song for each tense.**

SPEAKING

**Exercise 5: Make up a short story about your trip to some place. How was it? What kind of transport did you use? Tell it to the partner. Compare your stories. Which story is more exciting and interesting?**

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### Комплекс упражнений для работы над песней «Where the river flows, You find me» (The Scorpions)

#### Lyrics:

Under suburban skies  
Where life is bleeding  
Where concrete skies are grey  
There's plenty of room for dreaming  
I still keep coming here  
Follow those traces  
I travel back in time  
Remember all those places  
You find me (x3) by the river  
You find me (x3) where the river flows  
Under the silent moon  
This industrial city  
Is heartland even though  
Life's been not that pretty  
I still keep coming here  
To that old river  
To find my roots just where  
The future lives forever  
You find me (x3) by the river  
You find me (x3), where the river flows

#### LISTENING

Exercise 1: **Listen to the song and fill in the gaps with a word you hear.**

Under suburban skies

Where \_\_\_\_\_(1) is bleeding

Where concrete skies are \_\_\_\_\_(2)

There's plenty of room for dreaming

I still keep coming here

Follow those traces

I \_\_\_\_\_(3) back in time

Remember all those places

You find me (x3) by the river

You find me (x3) where the river flows

Under the silent \_\_\_\_\_(4)

This industrial city

Is heartland even though

Life's been not that pretty

I still keep coming here

To that \_\_\_\_\_(5) river

To find my roots just where

The \_\_\_\_\_(6) lives forever

You find me (x3) by the river

You find me (x3), where the river flows

**Key: 1) life; 2) grey; 3) travel; 4) moon; 5) old; 6) future.**

**Exercise 2: What is the song about? Choose the right variant.**

1. The man feels \_\_\_\_\_.
  - a) energetic;
  - b) calm.
2. The man \_\_\_\_\_.
  - a) enjoys the city life;
  - b) misses his motherland.
3. The man \_\_\_\_\_.
  - a) dreams to come back to the village;
  - b) doesn't want to leave the city.

**Key: 1–b, 2–b, 3–a.**

## VOCABULARY WORK

Exercise 3: **Match a line in A with a line in B.**

<i>A</i>	<i>B</i>
1) industrial	a) moon
2) those	b) time
3) silent	c) coming
4) old	d) city
5) in	e) back
6) keep	f) traces
7) travel	g) river

**Key: 1) d; 2) f; 3) a; 4) g; 5) b; 6) c; 7) e.**

## WRITING

Exercise 4: **Translate the expressions from ex.3 into Russian. Then choose three of them and make up the sentences of your own.**

## SPEAKING

Exercise 5: **Answer the questions.**

- 1) Where does the man live: in the city or in the village?
- 2) What does he dream about?
- 3) Does the man have any memories?
- 4) What are the differences between village life and city life?
- 5) Is life in a village or in a small town better than city life?

## ПРИЛОЖЕНИЕ 3

### Комплекс упражнений для работы над песней «Planet Earth» (Duran Duran)

#### Lyrics:

Only came outside to watch the nightfall with the rain

I heard you making patterns rhyme

Like some new romantic looking for the TV sound

You'll see I'm right some other time

Look now, look all around,

There's no sign of life

Voices, another sound,

Can you hear me now?

This is planet Earth,

You're looking at planet Earth

Bop bop bop bop bop bop bop bop

This is planet Earth

My head is stuck on something precious

Let me know

If you're coming down to land

Is there anybody out there trying to get through?

My eyes are so cloudy I can't see you

Look now, look all around,

There's no sign of life

Voices, another sound,

Can you hear me now?

This is planet Earth,

You're looking at planet Earth

Bop bop bop bop bop bop bop bop

This is planet Earth

## LISTENING

Exercise 1: **Link the first part of the sentence with the second one.**

- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. Only came outside to watch | a) looking for the TV sound    |
| 2. I heard you making         | b) some other time             |
| 3. Like some new romantic     | c) patterns rhyme              |
| 4. You'll see I'm right       | d) the nightfall with the rain |

**Key: 1) d; 2) c; 3) a; 4) b.**

Exercise 2: **Listen and circle the correct word.**

Look **how** / **now**, look all **around** / **round**,

There's **know** / **no** sign of life

Voices, **another** / **and other** sound,

Can you **hear** / **near** me now?

This is planet Earth,

You're looking **and** / **at** planet Earth

Bop bop bop bop bop bop bop bop

This is planet Earth

**Key: now; around; no; another; hear; at.**

## GRAMMAR WORK

Exercise 3: **Complete the lines with the verbs in brackets in the correct form.**

**Then listen and check.**

My head \_\_\_\_\_(be) stuck on something precious

Let me know

If you're \_\_\_\_\_(come) down to land

\_\_\_\_\_ (be) there anybody out there trying to get through?

My eyes \_\_\_\_\_(be) so cloudy I can't \_\_\_\_\_(see) you

**Key: is; coming; Is; are; see.**

## VOCABULARY WORK

Exercise 4: **Match a word and its translation.**

- |              |                              |
|--------------|------------------------------|
| 1) outside   | a) знак, признак             |
| 2) rain      | b) облачный, мутный          |
| 3) sound     | c) голос                     |
| 4) sign      | d) вне, снаружи              |
| 5) nightfall | e) дождь                     |
| 6) voice     | f) звук                      |
| 7) cloudy    | g) земля, почва              |
| 8) land      | h) сумерки, наступление ночи |

**Key: 1) d; 2) e; 3) f; 4) a; 5) h; 6) c; 7) b; 8) g.**

### **SPEAKING**

**Exercise 5: Work in pairs and take turn to ask and answer 3 questions on the text.**

## ПРИЛОЖЕНИЕ 4

### Комплекс упражнений для работы над песней «City of stars» (Ryan Gosling, Emma Stone)

#### Lyrics:

City of stars

Are you shining just for me?

City of stars

There's so much that I can't see

Who knows?

I felt it from the first embrace I shared with you

That now our dreams may finally come true

City of stars

Just one thing everybody wants

There in the bars

And through the smokescreen of the crowded restaurants

It's love, yes all we're looking for is love

From someone else

A rush

A glance

A touch

A dance

A look in somebody's eyes

To light up the skies

To open the world and send it reeling

A voice that says I'll be here

And you'll be alright

I don't care if I know

Just where I will go

'Cause all that I need's this crazy feeling

A rat-tat-tat on my heart

Think I want it to stay

City of stars

Are you shining just for me?

City of stars

You never shined so brightly

LISTENING

Exercise 1: **Listen to the song and fill in the gaps with a word you hear.**

City of stars

Are (1)\_\_\_\_\_shining just for me?

City of stars

There's so (2) \_\_\_\_\_ that I can't see

(3)\_\_\_\_\_ knows?

I felt it from the first embrace I shared with you

That now our (4)\_\_\_\_\_

They've finally come true

City of stars

Just (5)\_\_\_\_\_ thing everybody wants

There in the bars

And through the smokescreen of the crowded restaurants

It's (6)\_\_\_\_\_

Yes, all we're looking for is love from someone else

A rush

A glance

A touch

A (7)\_\_\_\_\_

A look in somebody's eyes

To light up the skies

To (8)\_\_\_\_\_ the world and send it reeling

A voice that says, I'll be here  
And you'll be alright  
I (9)\_\_\_\_\_ care if I know  
Just where I will go  
'Cause all that I need is (10)\_\_\_\_\_ crazy feeling  
A rat-tat-tat (тык-тык-тык) on my heart  
Think I want it to stay  
City of stars  
Are you shining just for me?  
City of stars  
You never shined so brightly

**Key: 1) you; 2) much; 3) Who; 4) dream; 5) one; 6) love; 7) dance; 8) open; 9) don't; 10) this.**

#### SPEAKING

Exercise 2: **Answer the questions.**

4. Have you watched the film "La-La Land"?
5. How could you explain the expression "City of stars"?
6. What kind of feeling do the man and woman sing about?

#### VOCABULARY WORK

Exercise 3: **Match the words with definitions.**

- |               |  |
|---------------|--|
| 1) restaurant | a) to shine, reflect light, or sparkle   |
| 2) glance     | b) an act of holding someone closely in one's arms                             |
| 3) crowd      | c) a place where people pay to sit and eat meals that are cooked and served on |
| 4) embrace    | d) the organ in your chest that sends the blood around your body:              |
| 5) heart      | e) a large group of people who have gathered together                          |

**Key: 1) c; 2) a; 3) e; 4) d; 5) d.**

**Exercise 4: Match a line in A with a line in B. Then compare the expressions with the translation in C.**

A	B	C
1) to light	a) true	I. искать
2) to come	b) reeling	II. сиять ярче
3) to look	c) brightly	III. сбываться, осуществляться
4) to send	d) up	IV. заставить пошатнуться
5) to shine	e) for	V. зажечь

**Key: I-3e; II-5c; III-2a; IV-4b; V-1d.**

## ПРИЛОЖЕНИЕ 5

### Комплекс упражнений для работы над песней «Lemon tree» (Fools Garden)

#### Lyrics:

I'm sitting here in a boring room  
It's just another rainy Sunday afternoon  
I'm wasting my time, I got nothing to do  
I'm hanging around, I'm waiting for you  
But nothing ever happens, and I wonder  
I'm driving around in my car  
I'm driving too fast, I'm driving too far  
I'd like to change my point of view  
I feel so lonely, I'm waiting for you  
But nothing ever happens, and I wonder  
I wonder how, I wonder why  
Yesterday you told me 'bout the blue blue sky  
And all that I can see is just a yellow lemon tree  
I'm turning my head up and down  
I'm turning, turning, turning, turning, turning around  
And all that I can see is just another lemon tree  
Sing! Da, da da dee da,  
I'm sitting here, I miss the power  
I'd like to go out taking a shower  
But there's a heavy cloud inside my head  
I feel so tired, put myself into bed  
Where nothing ever happens, and I wonder  
Isolation, is not good for me  
Isolation, I don't want to sit on a lemon tree

I'm stepping around in a desert of joy  
Baby anyhow I'll get another toy  
And everything will happen, and you'll wonder

### GRAMMAR WORK

Exercise 1: **Complete the sentences with the correct Present Continuous form of the verbs in brackets.**

I (1)\_\_\_\_\_ (sit) here in a boring room

It's just another rainy Sunday afternoon

I (2)\_\_\_\_\_ (waste) my time, I got nothing to do

I (3)\_\_\_\_\_ (hang) around, I (4)\_\_\_\_\_ (wait) for you

But nothing ever happens, and I wonder

I (5)\_\_\_\_\_ (drive) around in my car

I (6)\_\_\_\_\_ (drive) too fast, I (7)\_\_\_\_\_ (drive) too far

I'd like to change my point of view

I feel so lonely, I (8)\_\_\_\_\_ (wait) for you

But nothing ever happens, and I wonder

**Key: 1) am sitting; 2) am wasting; 3) am hanging; 4) am waiting; 5),6),7) am driving; 8) am waiting.**

### LISTENING

Exercise 2: **Listen to the first part of the song and check your answers in ex.1.**

Exercise 3: **Fill the gaps with the words you hear.**

I wonder (1)\_\_\_\_\_, I wonder (2)\_\_\_\_\_

Yesterday you told me 'bout the blue blue sky

And all that I can see is just a yellow lemon tree

I'm turning my head (3)\_\_\_\_\_ and (4)\_\_\_\_\_

I'm turning, turning, turning, turning, turning (5)\_\_\_\_\_

And all that I can see is just another lemon tree

Sing! Da, da da dee da

**Key: 1) how; 2) why; 3) up; 4) down; 5) around.**

Exercise 4: **Listen to the second part of the song and order the lines.**

- a) I'd like to go out taking a shower
- b) I feel so tired, put myself into bed
- c) I'm sitting here, I miss the power
- d) But there's a heavy cloud inside my head
- e) Where nothing ever happens, and I wonder
- f) Baby anyhow I'll get another toy
- g) I'm stepping around in a desert of joy
- h) Isolation, I don't want to sit on a lemon tree
- i) Isolation, is not good for me
- j) And everything will happen, and you'll wonder

**Key: 1) c; 2) a; 3) d; 4) b; 5) e; 6) j; 7) h; 8) g; 9) f; 10) i.**

### VOCABULARY WORK AND WRITING

Exercise 5: **Match a line in A with a line in B.**

A	B
1) waste	a) around
2) feel	b) time
3) to change	c) tired
4) take	d) out
5) desert	e) point of view
6) to go	f) a shower
7) hang	g) of joy

**Key: 1) b; 2) c; 3) e; 4) f; 5) g; 6) d; 7) a.**

Exercise 6: **Match the expressions from ex.5 with their Russian equivalents.**

- 1) Тратить время впустую —
- 2) Пустыня радости —
- 3) Выходить —
- 4) Поменять точку зрения —
- 5) Чувствовать усталость —
- 6) Принимать душ —
- 7) Бездельничать, болтаться без дела —

## ПРИЛОЖЕНИЕ 6

### Комплекс упражнений для работы над песней «Who knew» (Pink)

#### Lyrics:

You took my hand, you showed me how  
You promised me you'd be around  
Uh huh, that's right  
I took your words and I believed  
In everything you said to me  
Yeah huh, that's right  
If someone said three years from now  
You'd be long gone  
I'd stand up and punch them out  
'Cause they're all wrong  
I know better  
'Cause you said forever  
And ever  
Who knew  
Remember when we were such fools  
And so convinced and just too cool  
Oh no, no no  
I wish I could touch you again  
I wish I could still call you a friend  
I'd give anything  
When someone said count your blessings now  
For they're long gone  
I guess I just didn't know how  
I was all wrong  
But they knew better

Still you said forever

And ever

Who knew

### GRAMMAR WORK

Exercise 1: **Write the Past Simple form of the following verbs next to their infinitive form.**

take	
show	
promise	
believe	
say	
know	

### LISTENING

Exercise 2: **Listen and complete the lyrics with the verbs from Exercise 1.**

You \_\_\_\_\_(1) my hand

You \_\_\_\_\_(2) me how

You \_\_\_\_\_(3) me you'd be around

Uh huh, that's right

I \_\_\_\_\_(4) your words

And I \_\_\_\_\_(5)

In everything

You \_\_\_\_\_(6) to me

Yeah huh, that's right

If someone \_\_\_\_\_(7) three years from now

You'd be long gone

I'd stand up and punch them up

'Cause they're all wrong

I know better

'Cause you \_\_\_\_\_(8) forever

And ever

Who \_\_\_\_\_(9)

**Key: 1) took; 2) showed; 3) promised; 4) took; 5) believed; 6),7),8) said; 10) knew.**

Exercise 3: **Listen and circle the correct word.**

Remember **then** / **when** we were such fools

And so convinced and just **to** / **too** cool

Oh no, no no

I wish I **could** / **would** touch you again

I wish I could still call **your** / **you** friend

I'd give anything

When someone said count your blessings **how** / **now**

For they're long gone

I guess I just didn't know how I **was** / **worse** all wrong

They knew better

Still you **said** / **sad** forever

And ever

Who **know** / **knew**

**Key: when, too, could, you, now, was, said, knew.**

## VOCABULARY WORK

Exercise 4: **Find the opposites**

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1) long        | a) nevermore   |
| 2) better      | b) to sit down |
| 3) forever     | c) nothing     |
| 4) to stand up | d) sage        |
| 5) wrong       | e) short       |
| 6) friend      | f) worse       |
| 7) everything  | g) right       |
| 8) fool        | h) enemy       |

**Key: 1) e; 2) f; 3) a; 4) b; 5) g; 6) h; 7) c; 8) d.**

## SPEAKING

Exercise 5: **What is the song about? Choose the right variant.**

1. The woman is \_\_\_\_\_
  - a) happy;
  - b) upset.
2. The woman \_\_\_\_\_
  - a) broke up with her boyfriend;
  - b) found love.

**Key: 1-b, 2-a.**

## ПРИЛОЖЕНИЕ 7

### Комплекс упражнений для работы над песней «I still haven't found what I'm looking for» (U2)

#### Lyrics:

I have climbed the highest mountains  
I have run through the fields  
Only to be with you  
Only to be with you.  
I have run, I have crawled  
I have scaled these city walls  
These city walls  
Only to be with you.  
But I still haven't found  
What I'm looking for.  
But I still haven't found  
What I'm looking for.  
I have kissed honey lips  
Felt the healing in her finger tips  
It burned like fire  
I was burning inside her.  
I have spoken with the tongue of angels  
I have held the hand of a devil  
It was warm in the night  
I was cold as a stone.  
But I still haven't found  
What I'm looking for.  
But I still haven't found  
What I'm looking for.

## GRAMMAR WORK

Exercise 1: **Complete the table with the Past Simple and Past Participle forms of the following verbs.**

<b>Infinitive</b>	<b>Past Simple</b>	<b>Past Participle</b>
hold		
scale		
run		
speak		
find		
crawl		
kiss		
burn		
climb		

## WRITING

Exercise 2: **Write down three sentences using the verbs from Exercise 1. Use Present Perfect Tense.**

Example: (+) *Billy have climbed the tree in the garden.*

1. (+) \_\_\_\_\_
2. (-) \_\_\_\_\_
3. (?) \_\_\_\_\_

## LISTENING

Exercise 3: **Listen to the song and fill in the gaps with the verbs in brackets in Present Perfect form.**

I (1) \_\_\_\_\_ (climb) the highest mountains

I (2) \_\_\_\_\_ (run) through the fields

Only to be with you

Only to be with you.

I (3) \_\_\_\_\_ (run),

I (4) \_\_\_\_\_ (crawl).

I (5)\_\_\_\_\_ (scale) these city walls

These city walls

Only to be with you.

But I still (6)\_\_\_\_\_ (not found)

What I'm looking for.

But I still (7)\_\_\_\_\_ (not found)

What I'm looking for.

I (8)\_\_\_\_\_ (kiss) honey lips

Felt the healing in her finger tips

It burned like fire

I was burning inside her.

I (9)\_\_\_\_\_ (speak) with the tongue of angels

I (10)\_\_\_\_\_ (hold) the hand of a devil

It was warm in the night

I was cold as a stone.

But I still (11)\_\_\_\_\_ (not found)

What I'm looking for.

But I still (12)\_\_\_\_\_ (not found)

What I'm looking for.

**Key: 1) have climbed; 2),3) have run; 4) have crawled; 5) have scaled; 6),7) haven't found; 8) have kissed; 9) have spoken; 10) have held; 11),12) haven't found.**

#### VOCABULARY WORK

Exercise 4: **Match a word and its translation.**

- |             |           |
|-------------|-----------|
| 1) mountain | a) камень |
| 2) tongue   | b) поле   |
| 3) field    | c) стена  |
| 4) stone    | d) дьявол |
| 5) cold     | e) теплый |
| 6) wall     | f) гора   |

- 7) warm                      g) язык  
8) devil                      h) холодный

**Key: 1) f; 2) g; 3) b; 4) a; 5) h; 6) c; 7) e; 8) d.**

## SPEAKING

Exercise 5: **Answer the questions.**

- 1) Did you like this song? Why / Why not?
- 2) Is this song about nature or about love? Prove your answer with the examples from the lyrics.
- 3) Have you ever climbed a mountain?
- 4) Do you like running?
- 5) Have you ever run long distances?

## ПРИЛОЖЕНИЕ 8

### Комплекс упражнений для работы над песней «Apologize» (Timbaland, One Republic)

#### Lyrics:

I'm holding on your rope  
Got me ten feet off the ground  
And I'm hearing what you say  
But I just can't make a sound  
You tell me that you need me  
Then you go and cut me down  
But wait  
You tell me that you're sorry  
Didn't think I'd turn around and say.  
That it's too late to apologize, it's too late  
I said it's too late to apologize, it's too late  
I'd take another chance,  
Take a fall, take a shot for you  
And I need you like a heart needs a beat  
But that's nothing new  
Yeah, yeah  
I loved you with a fire red,  
Now it's turning blue  
And you say  
Sorry like an angel  
Heaven let me think was you  
But I'm afraid  
It's too late to apologize, it's too late  
I said it's too late to apologize, it's too late

## LISTENING

Exercise 1: **Listen to the song and fill in the gaps with a word you hear.**

I'm holding on your rope

Got me (1)\_\_\_\_\_ feet off the ground

And I'm hearing what you (2)\_\_\_\_\_

But I just can't make a sound

You tell me that (3)\_\_\_\_\_ need me

Then you go and cut me (4)\_\_\_\_\_

But wait

You tell me that you're (5)\_\_\_\_\_

Didn't think I'd turn around and say.

That it's too late to apologize, it's too late

I said it's too late to apologize, it's too late

I'd (6)\_\_\_\_\_ another chance,

Take a fall, take a shot for you

And I need you (7)\_\_\_\_\_ a heart needs a beat

But that's nothing new

Yeah, yeah

I loved you with a fire red,

(8)\_\_\_\_\_ it's turning blue

And you say

Sorry like an angel

Heaven let me think (9)\_\_\_\_\_ you

But I'm afraid

It's too late to apologize, it's too late

I said it's too late to apologize, it's too late

**Key: 1) ten; 2) say; 3) you; 4) down; 5) sorry; 6) take; 7) like; 8) Now; 9) was.**

## GRAMMAR WORK

Exercise 2: **How many types of English tenses are there? Give two examples from the song for each tense.**

## VOCABULARY WORK AND WRITING

Exercise 3: **Match a line in A with a line in B.**

A	B
1) to take	a) afraid
2) to be	b) chance
3) to turn	c) a shot
4) like	d) a fall
5) to take	e) around
6) to make	f) an angel
7) another	g) a sound

**Key: 1) c (d); 2) a; 3) e; 4) f; 5) d (c); 6) g; 7) b.**

Exercise 4: **Match the expressions from ex.3 with their Russian equivalents.**

- 1) Бояться —
- 2) Издавать звук —
- 3) Как ангел —
- 4) Поворачиваться, вращаться —
- 5) Выстрелить —
- 6) Еще один шанс —
- 7) Упасть —

**Key: 1) to be afraid; 2) to make a sound; 3) like an angel; 4) to turn around;  
5) to take a shot; 6) another chance; 7) to take a fall.**